

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 5 de Octubre de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV Núm. 18 078

Espejo de las horas

El recuerdo de Costa

Por Pedro de Répide

La memoria de Joaquín Costa, hecha piedra y bronce por el poder del arte, reaviva la actualidad de su figura, y dícese que la reaviva porque nunca ha quedado apagada del todo en el recuerdo de los españoles.

Joaquín Costa tiene ya estatua en su pueblo. Su pueblo es Graus, aunque el gran polígrafo y político nació en Monzón. Pero mejor sería no localizar menudamente y afirmar que el pueblo de Costa es toda España.

La figura de Costa mostraba, hasta en la apostura de su presencia, una gran semejanza con la de Moisés. Como él, nació para guiar a su pueblo hacia una tierra de promisión. Más fuerte que Moisés, no tuvo que buscar en la cumbre de un Sinai tempestuoso las tablas de la Ley, entregadas por potestad divina: porque dentro de su espíritu, en la espléndida lumbresada de su inteligencia, hallábase inmediatamente la sinuosa cima y la voz de un Jehová humano.

Se ha dicho por algunos que Costa no pudo desenvolver ni hacer fructificar sus admirables condiciones porque no encontró el momento histórico. Ese momento que, como el de Farsalia para César y el de Actium para Octavio, ha sido el guante de Conradino para las Visneras Sicilianas, la reunión en el Jirón de Pelota para la Revolución francesa. Y sin embargo, Costa, que elaboraba infatigablemente desde sus años mozos: que a los veintidós escribía un libro estudiando la Exposición de París de 1867, y consagraba sin descanso su existencia a los más profundos y diversos estudios, surgió a la vida pública en el momento histórico que no sólo debió haberle llevado a un lugar prelacial en la marcha de España, sino que hubiera podido cambiar la ruta nacional.

¿Qué momento histórico más a propósito que aquél del periodo subsiguiente a nuestras catástrofes coloniales para la aparición de un anóstol que desentrase al país de su mortal letargo, la hiciera sacudirse violentamente y emprender, sin volver la cara atrás, un camino de salvación? Existió, por desgracia, el momento. Pero fué en vano que Joaquín Costa fulminase su palabra tribunica. En vano fué que mostrara al país su encrocho, que se juntaba a su infortunio y su miseria, si no se hacía un esfuerzo de todos para arrojar lo insano, lo podrido, y renovarse, naciendo gallarda y briosa a una nueva vida.

Y el gran enemigo de Costa, adversario implacable también de la regeneración nacional, fué eso que Costa mismo, en el Manifesto del 10 de abril de 1899, acusaba como un vicio capital español: "la conformidad musulmana". Nada más amargo y terriblemente cierto que esa pasividad semántica con que nuestra nación ha sufrido y sufre cuanto el Destino quiere hacerle padecer. No tendrá un gesto de rebeldía, nada hará por sacudir su infortunio y se

contentará mansamente con la resignación de un Job.

Se comprende la ira que sentía Costa, su asqueamiento y alejamiento de la vida pública. El quisó hacer revivir a España, y España, prefirió seguir con indiferencia suicida la senda de lo podrido. El excesivo desdén, el odio supremo que aquel hombre llegó a sentir hacia un país indigno de bienestar fué tan grande como los que sentía hacia los oligarcas, caciques y logreros que han solido hacer tránsferencia de la cosa pública.

Tuvo una ocasión, escasamente conocida, en que su impulso romántico—románticos son todos los impulsos que han movido las grandes hazañas—hubiera podido cambiar la historia de nuestro país.

Fué al acabar el siglo XIX, en ese período antes referido, en que una desorientación absoluta había seguido al estupor que dejaron los desastres. Unos cuantos hombres fuertes y de buena voluntad quisieron que aquellas frustídas de San Juan de la Peña, la Covadonga pirenaica, viesen de nuevo una reencuentra. Fué quizás una utopía; pero una bella utopía. Fué tal vez un sueño; pero los sueños—ha dicho el gran Guillermo—son la hilera sobre la que se teje nuestra vida. Y aquellos hombres llegaron a disponer de la fuerza necesaria para su empresa y del lugar donde manifestarse y donde hacerse fuertes para sostener una bandera de renovación y libertad. Pensaron en Costa para cabeza de todos. Llevaríanle en triunfo hasta el campo en que ejercían de agonistas, y allí, una República ideal transformaría a España.

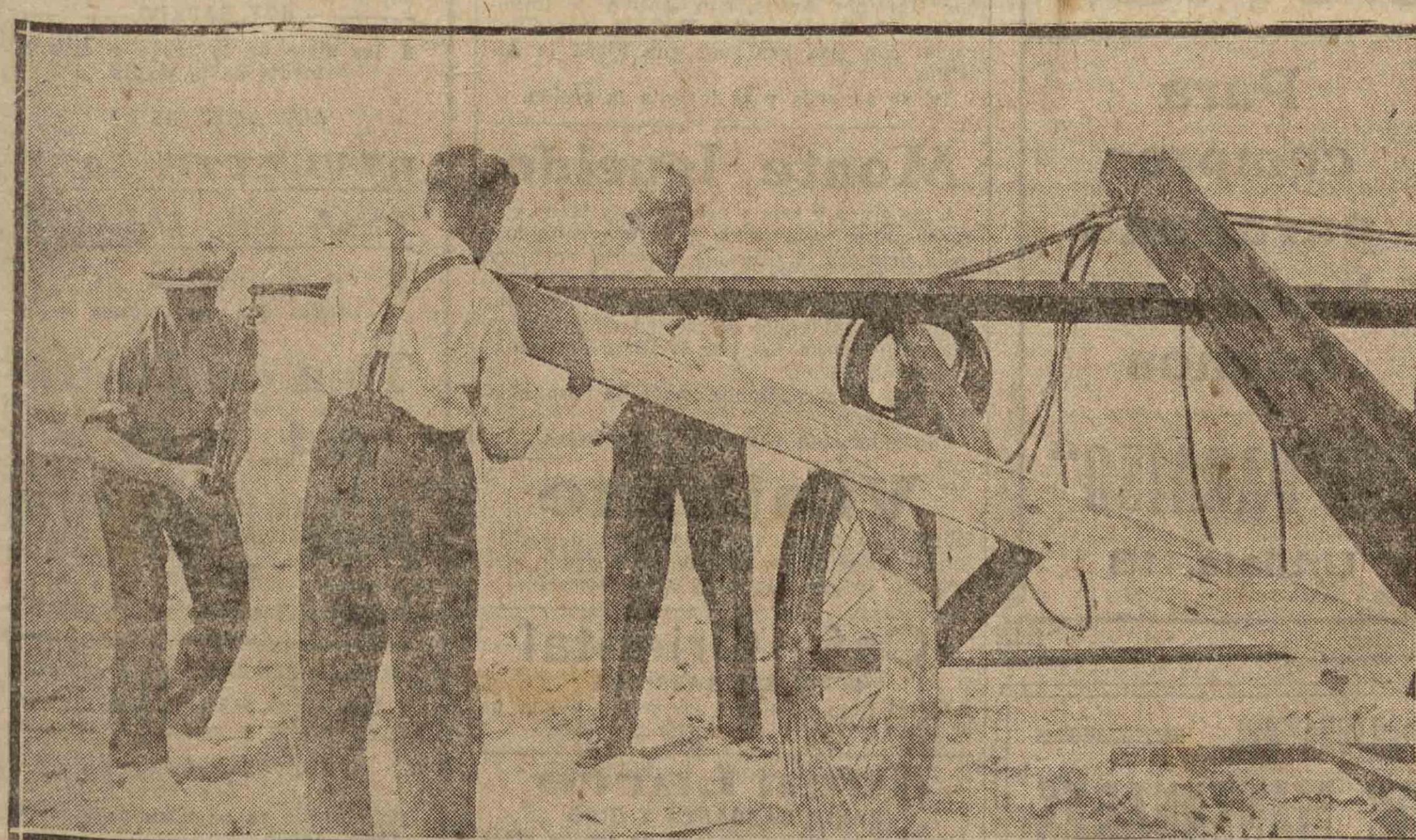
El movimiento fracasó por alguien, que hizo siempre fracasar todo movimiento hacia aquellos ideales que él, sin embargo, proponía como suyos. Luego, los que se habían esforzado y comprometido su fortuna, su seguridad y su vida por aquella empresa, se arrepentían de hacer contado con el escrupuloso de marcas. Todavía, cuando en sus días posteriores se le recordaba a Costa aquél intento frustrado encendiese su mirada en un relámpago supremo y acababa pronunciando un anóstrofo contra quien acertó a cortar el curso de aquél incierto.

Triste sino el de Joaquín Costa! Como la voz de un oráculo cuyas palabras interpretaban cada una a su modo y según sus conveniencias, así de su verbo y de su doctrina se sirven los más atrevidos hermeneutas.

Costa no tuvo da suerte de Moisés, que antes de morir consiguió ver la tierra prometida. Costa dejó a su pueblo peregrinando a ciegas por el vermo, en noche interminable y oscura, sin atinar en el camino hacia el lejano y horroso horizonte detrás del que se esconde la tierra de Canaán.

(Prohibida la reproducción.)

UN INVENTO DE VERANO



Santos Dumont, el famoso aviador brasileño, ha pasado una temporada de descanso en una playa francesa. Para ocupar sus ocios ha trabajado en la fabricación de un aparato misterioso, que ha sido la preocupación de los bañistas curiosos. Se trata, según parece, de un armatoste destinado a lanzar al agua, desde bastante distancia, a nadadoras y bañistas. Es decir, un invento de verano, para el verano. En algo habrá de ocupar sus vacaciones el inventor brasileño.

(Foto Consorcio.)

EL MOMENTO POLÍTICO

Para representarle en la Asamblea ha elegido el Colegio de Abogados de Madrid a don José Sánchez Guerra, don Santiago Alba y don Eduardo Ortega y Gasset

La votación fué tranquila y se realizó con absoluta libertad. Pío Zabala representará a la Universidad Central. Otros elegidos

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.

EL COLEGIO DE ABOGADOS DE MADRID

A las ocho de la mañana de ayer, en el Colegio de Abogados de Madrid dió comienzo la votación para elegir representantes a la Asamblea Consultiva, y con tal motivo la animación en el Palacio de Justicia fué grande durante todo el día.

Al dar comienzo la votación ocupaba la residencia el señor Cierva, actuando como secretario el señor Polo de Bernabé.

Los colegiados, formando filas, acudieron desde primera hora a depositar sus respectivas candidaturas.

Por la mañana acudieron a votar, entre otros muchos, los señores Leroux, Rodríguez, duque de Alba, Rodríguez Viguri, Ossorio y Gallardo, Melquiades Alvarez, Fernando Weyler, Villanueva y Piniés, y por la tarde lo hicieron los señores conde de Romanones, Bergamín y los gobernadores de León y Murcia.

Por la mañana, después del Consejo celebrado en el ministerio del Ejército, acudieron a votar los ministros de Hacienda y de Instrucción Pública, que fueron saludados por el señor Cierva y muchos de los que allí estaban presentes.

De provincias llegaron para tomar parte en la votación numerosos colegiados madrileños que desempeñan cargos públicos fuera de la villa y corte.

No se recuerda otra votación más lucida que la de ayer en el Colegio de Abogados de Madrid.

Durante la mañana se calentó que votaron 600 colegiados y al mediodía la impresión dominante era que de los 2.200 colegiados votarían la mitad.

A las cinco en punto de la tarde, el señor Cierva dió por terminada la votación y, en seguida, dieron comienzo las operaciones del escrutinio.

El señor Cierva, desde las ocho de la mañana, hora en que comenzó la votación, hasta las cinco de la tarde, no se separó de la mesa presidencial.

Al proceder al escrutinio se acordó hacer el recuento de papeletas por docenas, colocándose las candidaturas sobre la mesa en tales cantidades.

Como el presidente iba leyendo lentamente

**ESTE NÚMERO HA SIDO
VISADO POR LA CENSURA**

te las papeletas, por ello las operaciones del escrutinio duraron hasta las ocho y media de la noche.

El número total de colegiados que participó en la votación se elevó a 1.055.

Durante el escrutinio la sala estuvo muy concurrencia y los colegiados recibían con diversas manifestaciones las candidaturas de los dos bandos en que se habían dividido.

Terminado el escrutinio, el presidente dio cuenta de los resultados de la votación, que son los siguientes:

Don José Sánchez Guerra, 534 votos.

Don Santiago Alba, 505.

Don Eduardo Ortega y Gasset, 491.

Señor Doval, 468 votos.

Señor Cancela, 479.

Señor Lazcano, 466.

El señor Cierva proclamó representantes del Colegio de Abogados de Madrid en la Asamblea nacional a los señores Sánchez Guerra, Alba y Ortega y Gasset, que formaban la candidatura de las izquierdas, y recomendó a todos calma y serenidad.

Dijo que la votación se había efectuado con absoluta libertad, no habiéndose ejercido la menor coacción en pro ni en contra de ninguna de las candidaturas, y se congratuló de que la elección se desarrollara con la tranquilidad que era de esperar del Colegio.

A las nueve de la noche abandonaron el Colegio todos los colegiados y su presidente.

LA UNIVERSIDAD CENTRAL

A las siete y media de la tarde de ayer se reunió nuevamente el claustro de profesores de la Universidad Central, para proceder a la elección del representante del mismo en la Asamblea.

Presidió el rector, señor Tormo, quien pronunció breves frases para justificar la nueva elección, ya que en la anterior ninguno de los candidatos tuvo mayoría absoluta.

Don Pío Zabala obtuvo 62 votos. El señor Tormo, propuso representante del claustro en la Asamblea al señor Zabala.

LA ASOCIACIÓN DE DERECHO INTERNACIONAL

A las siete y media de la tarde se reunió en la Academia de Jurisprudencia la Asociación de Derecho Internacional para elegir su representante en la Asamblea.

El señor Raventós obtuvo 44 votos y el señor Sangroni 7. Fué proclamado el señor Raventós.

LA UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA

Comunican de Santa Cruz de Tenerife que la Universidad de La Laguna ha elegido representante en la Asamblea a don José Escobal.

EL COLEGIO DE ABOGADOS DE BARCELONA

Comunican de Barcelona que ayer, a las siete y media de la mañana, dió comienzo la votación en el Colegio de Abogados, para elegir los representantes que han de ir a la Asamblea Nacional. Fueron elegidos los señores González Riedma, Revenga y Comins.

LA UNIVERSIDAD DE RABAT

Otro despacho de la ciudad condal dice que ayer se reunió el claustro de aquella Universidad, eligiendo al catedrático señor Castilla, ex gobernador de Ciudad Real, para que le represente en la Asamblea Nacional.

La política interior rumana

BUCAREST, 4.—Vintila Brătianu ha pronunciado un gran discurso, anunciando que comienza la campaña liberal en contra del Gobierno. (Argos).

SENSACIONES PENOSAS DESPUES DE LAS COMIDAS

Las sensaciones penosas después de las comidas, tales como ardor, acidez, pesadez y digestiones difíciles son derivados de una secreción de jugo gástrico excesivamente ácido. Esta acidez provoca además la fermentación de los alimentos y su consumo agrava el mal aumentando el dolor después de las comidas. Para neutralizar la acidez estomacal y normalizar las funciones del aparato digestivo, tome media cucharada de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua después de cada comida. Esto bastará para evitar inmediatamente tales molestias, permitiendo así una digestión normal y sin dolor. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

Página 2

La Voz de Guipúzcoa

5 de Octubre



ECOS DE SOCIEDAD.

El arte de encantamiento

"Una mujer tiene encanto si es graciosa y sabe conducirse afectuosamente con los demás." He aquí una norma.

"Es indiscutible que hay un encanto en el modo de vestir, hay un encanto en el modo de sonreír, como hay encanto en el modo de discutir, en el de filosofar y hasta en la habilidad para conducirse en la vida y disfrutar de ella." Otra norma.

"El encanto femenino es algo análogo a la personalidad, que no es más que la proyección al exterior de nuestro espíritu." Otra norma.

Y todo ello, ¿quién lo forma? Norma Shearer. Otra norma. La más encantadora de todas las "normas".

Santoral

Sábado 5 de octubre.—Santas Flavia, Carlina y Flaviana, y Santos Plácido, Eutiquio, Victorino, Atílano, Frollán y Marcelino.

Otros y otros.—El Sol sale a las 7'15, pasa por el meridiano a las 13'3 y se pone a las 20'51. La Luna sale a las 9'53, pasa por el meridiano a las 13'59 y se pone a las 20'42.

Viajes

Ha salido para Roma, el embajador de Italia en España, marqués de Médici del Vascello.

—De regreso de Biarritz pasó con dirección a Madrid el conde de Egas.

—Vinieron de Bilbao los señores de Medrano (don Ricardo) y su hija Beatriz.

—De Zumaya se han trasladado a la capital vizcaína don Nicolás Gracia y familia, y la señora viuda de Bejarano e hijos.

—Regresó a Estella don Fortunato Azurri.

—Regresaron a Pamplona don Emilio Navas con su esposa y don Miguel María Azcarate.

—Vinieron de la capital navarra don Luis María Lerchundi y don Macario Umilia.

—Marchó a Vitoria don Enrique Zappino.

—De Zarauz regresó a la capital alavesa la señora viuda de Zavala.

—Regresaron a Zaragoza don José Francés y don Rafael Gómez Arroyo.

—De Zarauz se ha trasladado a Madrid don José María Gamoneda.

Mezclilla

Natalicio.—Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña, la señora de Moya (don Antonio), nacida Paz Carcaga.

Dr. CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

—Calle HERNANI, 9, segundo —

MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO :: San Sebastián

Letras de luto

A las cinco de la tarde de ayer se celebró en la iglesia parroquial del Buen Pastor, el Oficio de párvalo por el alma del niño Luis Carmendia Tolosa, cuya conducción al cementerio se verificó acto seguido.

Reiteramos a sus afligidos padres la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Don Félix María González Gareja, comandante de infantería retirado, en posesión de la Placa y Cruz de San Hermenegildo, falleció ayer, a los 77 años de edad.

Hoy, sábado, a las seis de la tarde, será conducido el cadáver al cementerio y el lunes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Enviamos a sus deudos nuestro sincero pésame.

DESPUES DEL CAFE PIDA UNA COPA DE Calisay

RODIL

Restaurant a la gran carta. Bar Americano. Donde mejor se come Especialidad platos regionales.

FERMIN CALRETON, 21.

Paraguas caballero

desde

3,50

- en -

“EL PARAISO”

Urbeta, 13

PARAGUAS

Paraguas :: Señora ::

desde

3,90

- en -

“EL PARAISO”

Urbeta, 13

G U A S

Para comprar paraguas baratos y buenos

“EL PARAISO”

Urbeta, 13

Paraguas :: niña ::

desde

2,60

- en -

“EL PARAISO”

Urbeta, 13

SE HA VERIFICADO LA APERTURA DEL SANATORIO DE HOYO DE MANZANARES

Clima inmejorable.—Calefacción.—baño.—Servicio médico permanente.

Rayos X. — Etcétera.

Director: ANGEL VILLEGRAS. — Director: ANGEL VILLEGRAS.

20 y 25 pesetas pensión completa.

Ventura Rodríguez, 3. — MADRID.

Auto: estación de Torrelodones.

Ayer, en el Ayuntamiento

La reunión de la Permanente

En diez minutos se descharon todos los asuntos



En el Victoria Eugenia

Funciones para estos días

Hoy tendrá lugar en el Victoria Eugenia la reposición de la humorada Urbieta en un acto «El pobre Valbuena» y el sainete en un acto de los Quintero, con música de Serrano. «La reina mora».

Mañana, domingo, a las cuatro de la tarde, «Alma de Dios» y «La Gran Vía». En las funciones de las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, se pondrán en escena «La alegría de la huerta» y «La fiesta de San Antón».

El lunes, en ambas funciones, «Agua, azucarillos y aguardiente», y a continuación, para debut de Paco Gallego, se representará el sainete «Las puertas de Lopillo».

En el Principe

Despedida de Tina de Jarque

Mañana se despedirán del público los artistas de la compañía de varietés de Tina de Jarque, celebrando tres funciones, la primera a las cuatro y las otras dos a las horas de costumbre.

CALZADOS CON PISO DE CREPE

para colegiales—Gran surtido en crepe y suela

MERINO

NARRICA, 7

SOFI

Academia para peluqueros. Lecciones por profesor especializado; precios económicos. P. Guipúzcoa, 11, entresuelo. Telf. 1-32-38.

Sucesor de “Las Golondrinas”

Gran restaurante a precios muy reducidos. Platos regionales admirablemente puestos por la ya conocidísima cocinera Vicenta. Se reciben encargos.

Café de la Marina

Debut de la orquesta "Kowesky". Grandes conciertos a las seis de la tarde y diez de la noche.

Se vende

coche HP. 4 plazas, conducción interior, seminuevo.

Razón: garaje Rolls-Royce, Tomás Gros, 4.

Verdadera ganga

Se venden dos coches: uno Chondler, 15 HP, 7 plazas; otro Citroen, B-14, 5 o 4 asientos; 9.500 pesetas.

Usandizaga, 19. Oca. De ocho a diez.

HERRERO-CORTIJO

MEDICINA GENERAL
Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. PRIM, 17, entresuelo :: Teléfono 1-49-04

Teatro del Príncipe

HOY, SABADO

A las siete de la tarde y diez y media de la noche

ACTUACION DE LA

REVUETTE JAZZ

TINA DE JARQUE

Erito clamoroso de todas las atracciones

Tina de Jarque

ALADY

HERMANAS CORTESINA

Eto., etc.

Todos los días cambio de programa

Mañana, domingo, tres funciones

A las cuatro y seis y media de la tarde y diez y media de la noche

NUEVOS PROGRAMAS

En taquilla se admiten pedidos de localidades.

EL LUNES

Tarde y noche

¿...? ¿...? ¿...?

Café Oriental

CONCIERTO LARROCHA

Debut hoy, sábado, a las seis y media de la tarde y diez y cuarto de la noche.

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO

Consulta de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial, 32 y 34. 3.º :: Teléfono 1-26-48

Jefe-Contable

Se ofrece buen organizador, métodos modernos. Prestaciones modestas. C. Z., esta Administración.

5 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

pagina 5

La muerte de un gran estadista

El Reich costeará los funerales de Stresemann que se celebrarán el domingo

Detalles del ceremonial. - "La muerte de Stresemann es un desastre para la paz", dice Lloyd George. - Elogios de la prensa polaca. - Curtius, ministro interino de Negocios Extranjeros

CÓMO SERÁN LOS FUNERALES Y EL ENTIERRO

BERLIN, 4.—Los funerales del señor Stresemann serán costeados por el Estado y se celebrarán el domingo, a las once.

El cuerpo del ministro será solemnemente expuesto en la tribuna principal del Reichstag, donde se elevará un inmenso catafalco, como se hizo cuando el fallecimiento de Walter Rathenau.

Una compañía de la "reichswehr" rendirá los honores. El servicio fúnebre se celebrará en la sala de sesiones del Parlamento. El canciller Müller pronunciará la oración fúnebre y la inhumación será hecha dentro de la mayor intimidad, en presencia solamente de la familia, en el cementerio de Hasenheide (Berlín).

El ceremonial será el mismo que el observado con Rathenau. El cuerpo del señor Stresemann será transportado el sábado por la noche desde la villa residencia del difunto al palacio del Reichstag.

Si la lluvia impidiera exponerlo al aire libre, lo será en el hall central.

Las columnas de mármol blanco del Parlamento serán cubiertas por velos negros, así como los reverberos del recorrido hasta el cementerio.

La decoración será completa por oriflamas, banderas y flores, dominando los crismos blancos. El ataúd irá cubierto por la bandera negra, roja y oro del Reich.

El mariscal Hindenburg, interrumpidas sus vacaciones, presidirá las exequias del señor Stresemann, por quien sentía un gran afecto. (Argos).

LAS OPINIONES DE LORD CECIL Y GEORGE

LONDRES, 4.—Al conocer la muerte de Stresemann, lord Cecil declaró:

"Será muy afortunada Alemania si lo reemplazan con quien sustituya al doctor Stresemann, un hombre que era no solo un gran alemán, sino un gran europeo".

Palabras de Lloyd George:

"La muerte de Stresemann es un desastre para la paz mundial. Fue un gran conciliador que rindió servicios inmortales a la causa de la paz europea y mundial. (Argos)."

MANIFESTACIONES DE KELLOGG

NUEVA YORK, 4.—Kellogg, antiguo secretario de Estado, manifestó que la muerte de Stresemann era una pérdida irreparable porque el mundo entero "tenía una gran opinión de él, al que le conocí en nuestra larga colaboración. Era el hombre de Estado alemán más capacitado de la postguerra, que ejerció gran influencia en favor de la paz". (Argos).

LA PRENSA POLACA

VARSOVIA, 4.—La prensa dedica largas informaciones al fallecimiento del señor Stresemann, a quien considera como el hombre más eminente de la Alemania de la postguerra. (Argos).

LA SUCESIÓN DE STRESEMANN

BERLIN, 4.—Como el más probable sucesor del señor Stresemann se cita a Von Hoesch, embajador del Reich en París. (Argos).

EL MINISTRO INTERINO DE NEGOCIOS EXTRANJEROS

BERLIN, 4.—El presidente de la República ha recibido hoy por la mañana al canciller Müller, que le ha expuesto detenidamente la situación creada por el fallecimiento del señor Stresemann y las decisiones tomadas por el Gobierno respecto a este particular.

Se anuncia oficialmente que el presidente de la República ha encargado a propuesta del canciller, al ministro de Economía, señor Curtius, que se encargue interinamente de la cartera de Negocios Extranjeros. Que desempeñaba el señor Stresemann.

ANIVERSARIO DE UN VIAJE AÉREO

BERLIN, 4.—En vista del fallecimiento del señor Stresemann, y atendiendo a las indicaciones hechas por los gobiernos del Reich y de Prusia y por la Municipalidad de Berlín, se aplazará la visita que tenía proyectada a Berlín el sábado y domingo próximos el dirigible "Conde Zeppelin".

Salón Miramar Hoy, sábado, por la noche :-: Gran sesión doble

"El pequeño detective" y "Un hombre apocado"

Por la tarde: Estreno de "EL PEQUEÑO DETECTIVE"

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, SABADO

TARDE: A las 6 y media

NOCHE: A las 10 y media

1.º La humorada lírica en un acto y tres cuadros,

2.º El saliente en un acto y tres cuadros,

El pobre Valbuena

LA REINA MORA

Teatro Victoria Eugenia
Compañía de Zarzuelas y Sainetes del Teatro Apolo de Madrid

LA VIUDA DE STRESEMANN

BERLIN, 4.—La viuda del señor Stresemann se encuentra acongojada y se ha recluido en una de las habitaciones de su casa negándose a recibir visitas de pésame.

Los hijos del doctor Stresemann son los que reciben las manifestaciones de pésame que son en número abrumador. (Argos).

SIR DRUMMOND ASISTIRÁ AL ENTIERRO

GINEBRA, 4.—Sir Eric Drummond, secretario general de la Sociedad de Naciones, ha marchado a Berlín para asistir a los funerales y entierro del doctor Stresemann. (Argos.)

Las mujeres en la política



MISS SUSANA LAWRENCE

nominada presidenta del partido laborista inglés. Es la primera mujer que ocupa un cargo político de tanta importancia.

Insólito y meritorio

Diez millones a repartir entre las Academias y el Museo del Prado

Los ha legado el conde de Cartagena en su testamento. - Un ejemplo y un estímulo

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.—Procedentes de Francia llegaron ayer por la mañana a Madrid los restos del conde de Cartagena, que recibieron sepultura en el panteón de familia del cementerio de San Isidro.

Al traslado de los restos desde la estación a la necrópolis y al acto de la inhumación asistieron los presidentes de las Academias y numerosos académicos.

Como ya anunciamos ayer, el conde de Cartagena ha dejado en su testamento un legado de diez millones de pesetas para que se repartan entre las Academias y Museo del Prado en la forma siguiente:

A la Academia Española de la Lengua, pesetas 1.250.000.

A la de la Historia, 1.000.000.

A la de Bellas Artes de San Fernando, pesetas 1.450.000.

A la de Ciencias, 1.500.000.

A la de Medicina, 1.200.000.

Al Patronato del Museo del Prado, 300.000.

Total, 6.700.000 pesetas.

El resto hasta los diez millones se distribuirán en la forma siguiente:

El 35 por 100 a la Academia de Ciencias Exactas; otro treinta y cinco por ciento, a la de la Historia, y el treinta por ciento restante se prometerá a partes iguales entre la Academia de la Lengua, Bellas Artes y Medicina.

El producto de la venta de las ropas, muebles y alhajas del finado será entregado a las Hermanitas de los Pobres, para que contribuya esa cantidad al sostenimiento del Asilo.

El conde de Cartagena dispone en su testa-

mento que todos sus deudores particulares sean condonados y eximidos del pago de sus deudas estableciéndose además las condiciones siguientes:

La Academia de la Lengua establecerá cinco premios anuales por la cantidad de diez mil pesetas, para obras escritas en lengua española.

La de la Historia creará una cátedra de estudios superiores, con un sueldo de doce mil pesetas y subvencionará cuatro becas de siete mil pesetas.

La Academia de Bellas Artes subvencionará ocho becas por siete mil pesetas, divididas en la forma siguiente: cuatro, de pintura; dos, de música; una, de escultura, y otra, de arquitectura.

La Academia de Ciencias Exactas creará dos cátedras de estudios superiores, con doce mil pesetas cada una, y cinco becas por siete mil pesetas.

La Academia de Medicina creará una cátedra de estudios superiores con un haber de doce mil pesetas, y cinco becas por un total de treinta y cinco mil pesetas.

El conde de Cartagena nombra albaceas testamentarios a los señores Menéndez Pidal, Torres Quevedo y duque de Alba, presidentes de las Academias de la Lengua, Ciencias e Historia, respectivamente.

Fija un plazo para la ejecución de su voluntad y consigna la cantidad necesaria para todos los gastos de aplicación del testamento.

Interrogado por un periodista acerca del legado que el conde de Cartagena ha dejado en su testamento para las Academias y Museos, el presidente de la Academia Española, señor Menéndez Pidal, ha dicho:

—Si en alguna ocasión puede pedirse el concurso de la Prensa es en ésta, para divulgar este rasgo del conde de Cartagena, insólito en España, para que sirva de ejemplo y estímulo a cuantos, pudiendo, rehúyan otorgar un decidido apoyo económico a instituciones que no sean confesionales, y olvidan la situación no muy halagada de centros de cultura nacional como las Academias y Museos.

Fuera de España, en los Estados Unidos principalmente, es frecuente que los millonarios leguen sus fortunas o parte de las mismas a instituciones laicas de exclusivo carácter cultural.

El finado conde de Cartagena solo ha dispuesto del producto de la venta de ropas, alhajas y enseres para mandarlos para los pobres y esto limitado a una institución religiosa y humanitaria de carácter bien modesto como el Asilo de las Hermanitas de los Pobres.

Nadir Khan, avanza

Comentarios del Gobierno a las elecciones corporativas para la Asamblea

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.

De madrugada se ha facilitado en la oficina de Información y Censura, la siguiente nota oficial:

"Tampoco me ha sorprendido el resultado de la votación del Colegio de Abogados de Madrid, mucho más favorable, a mi juicio, que el que podía esperarse de la actividad y pasión puestas en juego por nuestros adversarios para lograr, al fin, un cuarto de los sufragios que el Colegio podía haber emitido.

Para gobernar, y más en el régimen de dictadura, basta contar con el apoyo de una minoría selecta y la difusa simpatía popular.

De hoy más nadie podrá negar que contamos con la primera, pues hemos obtenido casi tantos votos como todos los obtenidos por las oposiciones reunidas, y bien puede suponerse que los absueltos por excesiva confianza, abulia o pereza, que son más que los votantes, nos habría correspondido el noventa por ciento de los sufragios, va que los maestros en lides electorales que han querido dar hoy una batalla política han movilizado todas sus fuerzas.

La comisión de la candidatura triunfante revela por si el pronóstico de sus partidarios al votar tres nombres de políticos que viven en rebeldía y quién se sabe no han de acudir a la Asamblea. Es, sencillamente, la manifiesta y palpable demostración de que los sectores de cultura literaria del país siguen padeciendo el grave envenenamiento político que amenaza de muerte a España hace seis años, y, además, demostración del divorcio completo entre ellos y la opinión pública, que juzga de modo bien distinto nuestra labor.

De todos modos, el ensayo pronostica fatales enseñanzas e invita a un sereno estudio para buscar remedio a los males que se describen. La votación triunfante, aunque manifiesta una tenue gradación en la ética de los votantes, pudiera interpretarse, en lo que significa la designación del señor Ortega y Gasset, como una conformidad con la campaña injuriosa que desde el extranjero realiza en colaboración con el señor Unamuno.

Que ellos, fuera del país, admitan como verdades las patrañas que les cuentan los despechados, puede pasar; pero el que quienes conocen bien la falsedad de sus difamaciones, les den sus votos por producir un efecto político, acusa una desconsoladora depravación social, que induce a pensar muy seriamente en si ciertas clases culturales están habilitadas para el honrado cumplimiento de los deberes ciudadanos.

Por ahora, no tengo mucho tiempo para dedicarlo a estos síntomas de fiebre mortosa, pero no finaré el más próximo sin que, de acuerdo con mis compañeros de Gobierno, orientemos nuestra actuación por camino que la hace revivir.

Madrid, 5 de octubre 1929.

El viaje de Mac Donald a los Estados Unidos

NUEVA YORK, 4.—A las seis de la mañana, hora americana, entró en este puerto el transatlántico "Berenzuela", escoltado por los dos cruceros y por varios aeroplanos de los Estados Unidos.

A las diez de la mañana atracó al muelle, siendo saludado por las sirenas de los demás barcos.

Al desembarcar el primer ministro británico fué aclamado por los muchos miles de personas que habían acudido a recibirle. El secretario de Estado, Mr. Stimson, y el alcalde de Nueva York le dieron la bienvenida.

Después de posar Mac Donald y sus acompañantes durante largo rato ante los fotógrafos y operadores de cinematógrafo, se organizó la comitiva oficial, que se dirigió hacia la Casa Ayuntamiento, escoltada por trecientos policías montados y por varios millares de personas, que no cesaban de aplaudir al primer ministro de la Gran Bretaña.

En la Casa Ayuntamiento fué entregado con toda solemnidad a Mac Donald el título de ciudadano honorario de Nueva York, y acto seguido se celebró una recepción en su honor.

A las once y media de la mañana marcharon Mac Donald, su hija y el secretario de Estado, Mr. Stimson, en tren especial a Washington. (United Press.)

Nadir Khan, avanza

Otra derrota del emir de Kabul

PESHAWAR, 4.—Las tropas del emir Habibullah de Kabul acaban de sufrir una nueva derrota en las cercanías de Gardez y han huido a la desbandada, abandonando sobre el terreno de la lucha 300 muertos, muchos heridos y bastantes armas y municiones.

Las tropas victoriosas se preparan, apoyadas por las de Nadir Khan, a atacar el importante centro de Gardez.

El cambio de hora

Desde mañana se restablece oficialmente el horario solar, alterado desde la primavera. Esta noche, al dar las doce, deberán ser retrasados una hora todos los relojes.

rama 4

La Voz de Guipúzcoa

5 de Octubre

La vida en Vizcaya

El temporal de aguas paralizó la circulación de los tranvías bilbaínos

Anciano suicida. - Inauguración de Escuelas. - Exención de derechos

(POR TELEFONO)

Bilbao, 4.

CICLISTA FALLECIDO

En el Hospital civil ha fallecido hoy, a consecuencia de las heridas recibidas, el joven de 17 años Antonio Trigueros, que días pasados, cuando caminaba montado en una bicicleta por Erandio, se despistó en una cuesta y cayó a la ría.

LA PRISIÓN DEL SEÑOR ARANA

El abogado señor Ruzama ha realizado hoy activas gestiones para lograr la libertad provisional del ex alcalde y ex diputado a Cortes don Mario de Arana, preso en la cárcel de Larrinaga por exhorto de la Dirección general de Seguridad.

Probablemente, mañana, el señor Arana será trasladado a Madrid, para ponerle a la disposición del juzgado que le reclama. Parece que la defensión está relacionada con una supuesta estafa de 4.000 pesetas.

EL TEMPORAL DE AGUAS

Esta tarde se ha iniciado un fuerte temporal de aguas con frecuentes chubascos y fuertes ráfagas del noroeste.

A causa del temporal se ha producido una importante avería en la línea eléctrica que da corriente a los tranvías, cuyo servicio ha estado paralizado desde las siete hasta las ocho de la noche.

SIN LUZ EN LA MISERICORDIA

Un vigilante de la línea de la Compañía suministradora de energía eléctrica ha denunciado que en La Ventosa habían cortado, en una extensión de siete metros, el cable grueso que sirve para el suministro de luz eléctrica a la Casa de Misericordia, a la que, por ese motivo, dejaron sin luz durante la noche pasada. Se practican diligencias para capturar al autor o autores del hecho denunciado.

UN CHOQUE

En Villaro chocaron un tranvía de la línea de Ceánuri y un automóvil de la matrícula de Madrid, que conducía su propietario el veterinario de Ceánuri señor Sáiz Olazábal.

Este señor resultó con una herida y fuerte traumatismo.

SUICIDIO EVITADO

El anciano de ochenta y un años Lesmes del Castillo, natural de Burgos pero vecino de Bilbao, cansado quizás de haber vivido tantos años, pensó suicidarse, y para eso, al pasar por la calle de Arbolancha, que pasa por encima de la de Uribitarte, intentó arrojarse desde una a la otra, en las cercanías de la escalera de la iglesia de San Vicente.

Varios transeuntes que vieron al anciano subido sobre el barandilla, adivinaron su intención y acudieron en su auxilio, impidiendo que consumara sus designios. El anciano fue acompañado a su domicilio, donde quedó más tranquilo.

LOS CICLISTAS QUE ATROPELLAN

En la Casa de Socorro del Ensanche ha sido curada de varias erosiones en una mano y de una herida en la cabeza una mujer llamada Petra Urrutia, de cincuenta y nueve años, la cual había sido atropellada, al chocar con él, por el ciclista Serafín Trapuntúa, de veintiún años. Este, al caer de la bicicleta, se causó una distensión de ligamentos y varias heridas de pronóstico reservado, de las que también hubo de ser curado.

INAUGURACION DE ESCUELAS

Esta mañana, a las nueve, se ha efectuado el acto de inauguración del grupo escolar de Primo de Rivera, construido en el solar que ocuparon las viejas escuelas de Achuri. El párroco de San Antón bendijo las escuelas, y a continuación, en los comedores del grupo, pronunció un corto discurso el inspector de Enseñanza, señor Pérez Vergara, al que siguieron los discursos del concejal señor Arrola y del maestro director del grupo, don Manuel Va.

UN ACUERDO DE LA DIPUTACION

La Diputación de Vizcaya ha adoptado el acuerdo de que las Sociedades industriales y mercantiles constituidas con capitales vizcaínos y cuyos asuntos se negocian y administran desde Bilbao, quedarán eximidas del pago de derechos reales en su constitución.

MULTAS GUBERNATIVAS

El gobernador civil ha impuesto varias multas de 100 y 50 pesetas a varias personas por organizar, consentir la elaboración de pruebas de bueyes sin autorización y por utilizar el «acullu» para hostigar al ganado.

CALZADOS CON PISO DE CREPE

Para señora: Preciosos modelos
MERINO NARRICA, 7

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría.

DIPUTACION, 4, segundo :: BILBAO

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRICA, 12

Teléfono 1-18-00

DENTISTA

A. RODRIGUEZ
- HERRERO -

Consulta de diez:
una y de 3 1/2 a 7
Fuenterrabía, 6, 4



Para toda clase de barba
dura, blanda, áspera....
siempre hojas Gillette

SEA cualquiera la naturaleza de su barba,
las hojas legítimas Gillette le darán el
afeitado más conveniente. No hay que suavizarlas ni afilarlas y dejar la piel tersa y suave. Afeítense diariamente con una Gillette y se convencerá de lo agradable que resulta.

Gillette

S. A. Gillette - Barcelona

"LA CASA TREVIJANO"

NO LO DUDEIS. Sigue siendo la favorecida del público por sus clases especiales de calzado y la economía de sus precios
COLEGIALES. El mayor surtido de temporada

CALZADOS TREVIJANO

San Martín, 38 * * Hernani, 14

Pastillas

COMPOSICIÓN
Azucar leche ., cinco cigarras; extracto regaliz, cinco cigarras; extracto diacodilo, tres mililitros; extracto medula vaca, tres mililitros; Gomengol, cinco mililitros; azúcar mentonizado, cantidad suficiente para una pastilla.

**Aspaime**

Curan radicalmente la TOS

PORQUE COMBATE SUS CAUSAS:

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen integras sus maravillosas propiedades medicinales.

nales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causas de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigí siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del laboratorio SOKATARG. Oficinas, calle del Ter, 16. Tel. 50791 - BARCELONA

NOTA IMPORTANTE.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg, manda gratis una caja muestra de Pastillas Aspaime a los que le envíen el recorte de esta página acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

COMPÀNIA TRASATLÀNTICA

Servicios del mes de OCTUBRE de 1929

LÍNEA DEL CANTABRICO A CUBA - MÉJICO

El vapor ALFONSO XIII saldrá de Bilbao el 6 de Octubre, de Gijón el 7 y de Coruña el 8, para Habana y Veracruz, escondiendo New-York al regreso.

Próxima salida el 1.º de Noviembre.

LÍNEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL - PLATA

El vapor INFANTA ISABEL DE BORBÓN saldrá de Barcelona el 5 de Octubre, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Noviembre.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATUSTEGUI Príncipe, 4 - SAN SEBASTIÁN

CHOCOLATES ADARRAGA

En todas las tiendas
- de comestibles -



HERNANI
Telt. 7025

Motín en una penitenciaría

Se sublevan los presos, se apoderan de armas y asesinan a siete guardias

Fueron reducidos por hambre después de sangrienta lucha

CANON CITY (Colorado), 4.—Un millar de reclusos de la penitenciaría de esta ciudad se amotinaron y consiguieron apoderarse del depósito de armas de la cárcel e hicieron prisioneros a varios de sus guardias. Además prendieron fuego a cuatro departamentos de la penitenciaría.

Policías, soldados y muchos vecinos acudieron para reducir a los revueltos, y con tal motivo se entabló una verdadera batalla a tiros, en la que los representantes del orden tuvieron varios muertos y muchos heridos, no sabiendo saberse de momento las bajas de los reclusos amotinados, por haberse éstos hecho fuertes en una de las dependencias de la cárcel.

El gobernador del Estado fué informado de las exigencias de los reclusos para rendirse, y, habiéndose negado a darles satisfacción, los amotinados asesinaron a seis de los guardias que tenían secuestrados en calidad de rehenes, y advirtieron que si antes de que transcurriesen veinticuatro horas no les eran facilitadas provisiones asesinarían a otros seis guardias.

Hoy los presos amotinados comprendieron que no podían escapar y que era inútil el que asesinasen a más guardias, pues el gobernador del Estado estaba decidido a bloquearlos por hambre, y se entregaron sin condiciones.

En la lucha sostenida resultaron muertos siete guardias y cinco presos, siendo bastante elevado el número de heridos.

El caos chino

Aumentan los efectivos del general rebelde

LOS COMBATES ENTRE CHINOS Y RUSOS

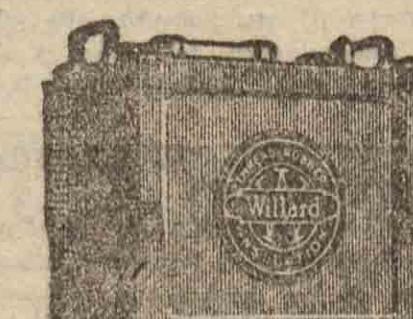
KARBN, 4.—Se asegura que en el combate sostenido el miércoles en la frontera uso-mandchuriana por tropas chinas y soviéticas, tuvieron las primeras 200 muertos y muchos heridos, siendo también elevado el número de las bajas rusas.

En este encuentro los aeroplanos rusos lanzaron bombas sobre las fuerzas chinas y dispararon contra ellas sus ametralladoras. (Argos.)

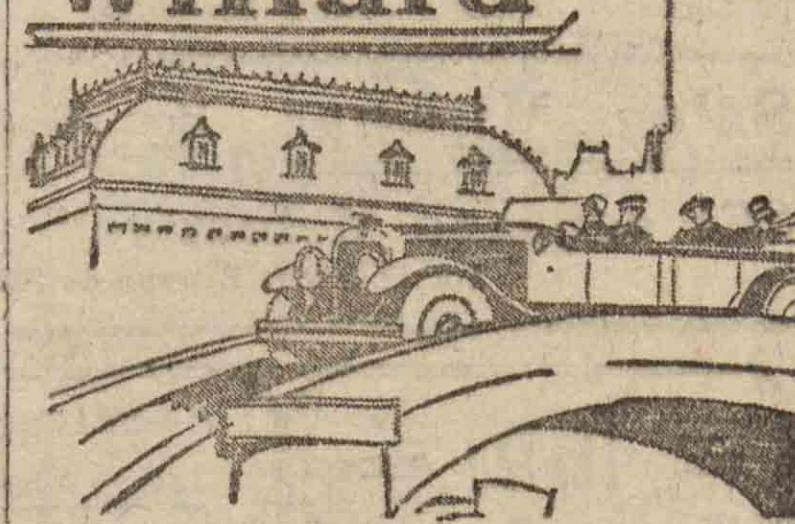
LA GUERRA CIVIL CHINA

LONDRES, 4.—Comunican de Shanghai que el general rebelde Chang-Fath-Uei, que salió de Ichang con 30.000 hombres con dirección a Cantón, ha visto duplicado su ejército durante el camino, por haberse unido contingentes de soldados que antes obedecían al Gobierno de Nankín.

El mencionado general afirma que se apoderará de Cantón y que establecerá allí un Gobierno independiente del de Chan-Kai-Chek. (Argos.)



Vd. puede ahorrar dinero de momento comprando una batería barata, pero comprando WILLARD con aislador de cauchou entretejido ahorrará dinero cada día que la usa, pues WILLARD con creces le compensa en duración y servicio el pequeño extra-coste

Willard**"AUTO ELECTRICIDAD"**

Coma, Llorens y Buñol Lida, BARCELONA.—Diputación, 234.

MADRID.—San Agustín, 3.

VALENCIA.—C. Salvatierra, 39.

Delegación NORTE ESPAÑA:

BILBAO.—Beltrán, Casado y Cia. Henao, 9.

Delegación SUR ESPAÑA:

SEVILLA.—Urbanos Baines, Trajano, 20.

FERNANDO BARDANE

Zabalaeta, letra G — San Sebastián

5 de Octubre.

La Voz de Gipuzkoa

pagina 3

INFORMACION EXTRANJERA

La dictadura yugoeslava establece la descentralización administrativa

El Reichstag aprobó el proyecto de seguro sobre el paro forzoso. - Un campeón de boxeo, contraventor de la "ley seca". - Una mujer presidirá el partido laborista

LA ESTANCIA DE TROTZKI EN TURQUIA

CONSTANTINOPLA, 4.— El Gobierno turco ha prorrogado por seis meses al ex comisario soviético Trotzki el permiso para residir en la antigua capital del Imperio otomano.

LAS NEGOCIACIONES ANGLO-SOVIETICAS

MOSCÚ, 4.— Litvinoff ha manifestado a un redactor de la agencia Tass que estaba muy satisfecho por el feliz resultado de las negociaciones llevadas a cabo por el ministro británico de Negocios extranjeros y el representante especial de los Soviets, Dovgalewski, pues el protocolo que han firmado está conforme con la posición adoptada por el Gobierno ruso en este asunto.

Añadió que la lista de cuestiones litigiosas que habrán de ser examinadas una vez que se hayan reanudado las relaciones diplomáticas ruso-británicas no comprende nada nuevo, pues fueron examinadas por los dos Gobiernos en 1924 y algunas resueltas por un tratado firmado por Mac Donald, que no quiso ratificar el Gobierno conservador.

Dijo Litvinoff que el Gobierno soviético deseaba abordar el examen de estas cuestiones litigiosas, con el ferviente deseo de consolidar la paz y llegar al restablecimiento de relaciones diplomáticas y comerciales con los demás Estados, y como para las discusiones es preciso que exista igualdad entre las partes que sostienen la controversia, es por lo que los Soviets han trabajado por obtener, y lo han conseguido, el reconocimiento jurídico de un número considerable de pequeños y grandes Estados, entre los que figuran Gran Bretaña, Francia e Italia.

Terminó manifestando que en la discusión de estas cuestiones litigiosas no se tratará nada del fondo de ellas.

LA PRESIDENCIA DEL COMITÉ EJECUTIVO**LABORISTA**

LONDRES, 4.— El nuevo Comité ejecutivo del partido laborista ha elegido ayer para su presidencia a miss Susana Lawrence, que desempeña el cargo de secretario parlamentario del ministerio de Higiene. Es la vez primera que una mujer desempeña cargo semejante en el partido laborista.

LA CLAUSURA DE LA ASAMBLEA ANUAL DEL PARTIDO LABORISTA

LONDRES, 4.— Hoy terminó su labor la 29.ª Asamblea anual del partido laborista, que se reunió en Brighton el lunes de la presente semana.

La Asamblea terminó cantándose «La Internacional» y con vivas al partido y a Mac Donald. (Argos.)

EL NUEVO REGIMEN ADMINISTRATIVO DE YUGOESLAVIA

BELGRADO, 4.— El rey Alejandro de Yugoslavia ha firmado hoy una ley por la cual el actual Reino de los servicios, croatas y slovenos será en adelante Reino Yugoslavo.

Esta ley prevé una nueva organización, que sustituirá la centralización actual con una amplia descentralización. El Reino será dividido en nueve gobiernos (banatos), con un gobernador regional al frente de cada uno de ellos. (Argos.)

LOS ACCIDENTES CALLEJEROS EN LOS ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 4.— 195 personas de cada 100.000 han resultado muertas en los Estados Unidos por accidentes en la calle, la mayoría causados por automóviles, en el último año.

Esto representa un aumento del tres por ciento sobre la cifra del año anterior. (Argos.)

EL VIAJE DE LA REINA DE NORUEGA

LONDRES, 4.— Añoche llegó la reina de Noruega y continuó su viaje a Escocia. (Argos.)

EL COMUNISMO EN EL PERU

LONDRES, 4.— Noticias que llegan de Lima hacen conocer que ha sido descubierto

un complot comunista dentro del ejército peruano.

Cierto número de oficiales y soldados han sido detenidos y serán juzgados por un Consejo de guerra. (Argos.)

EL NUEVO GOBIERNO EGIPCIO

EL CAIRO, 4.— Adli Yeghes ha aceptado el encargo de formar Gabinete. (Argos.)

EL SEGURIDAD CONTRA EL PARO FORZOSO

EN ALEMANIA

BERLIN, 4.— Ayer, el Reichstag aprobó en tercera lectura el proyecto de ley sobre el seguro del paro forzoso, por 228 votos contra 155 y 40 abstenciones.

Votaron en contra, los comunistas, socialistas-nacionalistas, los nacionalistas y el partido económico. Los populistas se abstuvieron. (Argos.)

LA LEY SECA NO RESPETA A LOS CAMPEONES

LOS ANGELES, 4.— El campeón mundial de pesos medios, Mike Walker, fué detenido en Hollywood en el cuarto de un artista cinematográfico cuando con otros amigos faltaba a los preceptos de la ley prohibitiva del consumo de bebidas alcohólicas.

El campeón compareció ante el juez y consiguió quedar en libertad provisional mediante una fianza de 300 dólares. (Argos.)

Un vecino de Baza desterrado a Albacete

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.

Comunican de Granada que el gobernador civil ha publicado una nota dando cuenta de que, en vista de la campaña de oposición sistemática que venía realizando en el asunto del abastecimiento de agua de Baza, ha sido desterrado a Albacete el vecino José García.

¡Por fin de temporada, abrigos piel a 75 pts.!!

Próximo a cerrar, liquidamos el resto de nuestras existencias en PELETERIA a cualquier precio. - RECLAMO cuello y carteras MUFLON-RENARD 11,50 pts. - Armuño Russo 7 pesetas. Petit-Gris, 4 pts. - Chinchillas, 5 pts. - Infinidad de pieles sueltas lo más en boga, desde 1 pesetas.

SE ALQUILA EL LOCAL

GARIRAY, 8 CASA RIPOLLES GARIRAY, 8

A CALZARSE A LA MODA**CHURRUCA, 2**

Donde encontrarán INMENSOS y variados surtidos en todas clases de ZAPATOS y BOTAS, soberbios para las aguas, con sue las NATURAL y de CREPE, tanto para CHICAS y CHICOS como para SEÑORA y CABALLERO. Hay también bonitas ZAPATILLAS de todas clases y COLORES finos y CHANCLOS de goma para COLEGIALES.

NO LO OLVIDE: CHURRUCA, 2

El señor
Don Félix María González García

COMANDANTE DE INFANTERIA, RETIRADO; CONDECORADO CON LA PLACA Y CRUZ DE LA R. M. ORDEN DE SAN HERMENEGILDO Y OTRAS DEL MERITO MILITAR, SOCIO DE CLASES PASIVAS.

Falleció el día de ayer, a los 77 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

El Excmo. Sr. gobernador militar de esta plaza; sus desconsolados hijos, doña María Paz, don Segundo (ausente) y doña Bienvenida; hijos políticos, doña Ana María (ausente) y don Martín Mendoza; hermana, doña Juliana (ausente); nietos; hermano político, don Faustino González; tíos, primos y demás parentales, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe que tendrá lugar HOY, SABADO, a las SEIS de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el LUNES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 5 de octubre de 1929.

Domicilio: PLAZA EASO, letra F.

LA VIDA POLITICA

Breve Consejillo de ministros en el Ministerio del Ejército

El señor Cambó está en Barcelona. - Pagó la multa la casa Masport. - Se fija en dieciséis años, cumplidos antes de julio, la edad para el ingreso en las Facultades

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.

LOS VIAJES DEL PRESIDENTE

Ayer a las ocho y media de la mañana regresó a Madrid, procedente de Jerez y Sevilla, el jefe del Gobierno que fué recibido en la estación por los ministros que se encontraban en la corte, los directores generales, las autoridades y personalidades. Con el presidente llegó también el ministro de Economía.

blico que la edad que se exige para el ingreso en las Facultades es la de diecisésis años cumplidos, antes del 1.º de julio.

A ZARAUZ

El ministro de Economía, conde de los Andes, después del Consejillo celebrado en el Ministerio del Ejército salió para Zarauz para recoger a su familia. Estará de regreso en Madrid hoy mismo con objeto de asistir al Consejo.

COMBINACION DIPLOMATICA

Ultimamente ha sido firmada la siguiente combinación diplomática:

Nombrando al señor Villarrubia para sustituir al señor Montesinos en la secretaría de Relaciones Exteriores.

Nombrando al conde de Serramagna, segundo secretario de la Legación de España en Cuba, que en breve marchará para tomar posesión de su destino.

UNA RATIFICACION

En la Secretaría de Asuntos exteriores se dijo ayer que en la Secretaría de la Sociedad de Naciones se había recibido el instrumento de ratificación, por Suecia, del protocolo relativo a las cláusulas del Convenio de Arbitraje firmado en Ginebra el 10 de septiembre de 1923.

LA FAMILIA REAL EN BARCELONA

Comunican de Barcelona que ayer por la mañana don Alfonso, la reina y las infantes estuvieron en el Palacio de las Diputaciones de la Exposición.

Pronunciaron discursos el presidente de la Diputación de Madrid y el gobernador de Barcelona. Luego, don Alfonso se trasladó a los locales de la Academia de Medicina, donde se celebró el acto de hacerle entrega de una medalla que perteneció al ilustre doctor Cardenal, ya fallecido.

Ocupó la presidencia don Alfonso y el doctor Cardenal le entregó la medalla que perteneció a su padre y que la familia guarda como reliquia.

Luego el doctor Suárez pronunció un discurso, haciendo historia de la Academia, y a continuación habló don Alfonso.

Agradeció la entrega de la medalla que como recuerdo guardaba la familia del ilustre doctor Cardenal, y dijo:

— Siempre ha tenido afición a la Medicina, pero ello no me da derecho a obtener esta medalla, valiosa reliquia, que conservaré como uno de los máspreciados galardones. Los médicos pueden considerarme como compatriero suyo y seré su embajador cerca del Gobierno para exponer sus aspiraciones.

Terminado el acto, don Alfonso se trasladó al palacio de Pedralbes.

La familia real invitó a almorzar en su compañía a Mr. Chamberlain y a su hija Diana.

Don Alfonso cursó un despacho al presidente de la República alemana, asociándose al duelo del pueblo alemán por la muerte de Stresemann.

A las seis de la tarde, don Alfonso estuvo en Capitanía general, para visitar las obras de reforma que se realizan y en el día saludó a los jefes y oficiales de los Cuerpos de la guarnición.

Don Alfonso visitó todas las dependencias saliendo muy satisfecho de las obras de reforma.

EL SR. CAMBO

Otro despacho de Barcelona dice que ayer llegó a aquella ciudad el señor Cambó, quien con motivo de su fiesta onomástica, recibió muchas felicitaciones.

MULTA SATISFECHA

De Barcelona dicen que la Casa comercial Masport ha hecho ya efectiva la multa de 25.000 pesetas que días pasados le fué impuesta por el Gobierno.

+

El señor

D. JOSE SANTOS RAOU VELAZQUEZ

Falleció a las dos de la madrugada, en Rentería, a los 57 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada madre, doña Inés Velázquez (viuda de Raou); hermanos, don Domingo y don Luis; hermana política, doña Isabel Hernández de Raou; tíos (ausentes), primos (ausentes) y demás parentales, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida les ruegan se sirvan asistir a los funerales que en sufragio de su alma se celebra ráan mañana, DOMINGO, a las OCHO Y MEDIO de la mañana, en la iglesia parroquial de esta villa, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de la misma, por todo lo cual les quedarán eternamente reconocidos.

RENTERIA, 5 de octubre de 1929.

Domicilio: ZAMALBIDE, 2, cua rto (Rentería).

Página

La Voz de Guipúzcoa

5 de octubre

Información de Navarra

Comienza a verse la causa instruida contra el fratricida de Arazuri

Importante proyecto para mejorar la enseñanza.-Cae de un nogal y se mata

(POR TELEFONO)

Pamplona, 4.

VISTA DE UNA CAUSA

En la Audiencia ha comenzado a verse la causa seguida contra el procesado Cruz Agos, por haber dado muerte a su hermano Segundo, en la noche del 5 de febrero último, en el pueblo de Arazuri.

De la causa instruida se desprende que Segundo, de carácter irascible, estaba maltratado con su familia, a la que tenía atemorizada y que el resentimiento más agudo existía entre él y el procesado.

A las diez y media de la noche del mencionado día de febrero, penetró Cruz en la habitación que en la casa de los padres servía de dormitorio para su hermano Segundo, y como le viera dormido y vestido, agarró una escopeta que había en la habitación e hizo dos disparos contra el dormido, destrozándole el cráneo.

A continuación salió de la casa y fué a entregarla al juez municipal del pueblo.

El fiscal califica el hecho de fratricidio con alevosía y reconociendo las atenuantes de arrebato y presentación espontánea. Pide para el procesado la pena de 17 años de reclusión, pago de costas y una indemnización de 4.000 pesetas a los herederos del muerto.

La defensa, por su parte, estima que el procesado obró impulsado por miedo invencible y para evitar un grave daño para él, su padre y sus hermanos, y pide la absolución del procesado.

Hoy se ha efectuado la prueba testifical, que ha sido favorable para Cruz Agos.

Mañana continuará la vista.

EL PLENO MUNICIPAL

Hoy se ha reunido en sesión el Pleno municipal de Pamplona para despachar los asuntos que figuran en el orden del día.

Se ha devuelto a la Comisión de Ensenanzas un informe emitido por ella en orden a instancia elevada a la Corporación por la Sociedad de autobuses de línea "La Estellésa" en la que solicita que se establezca una estación para sus autobuses. La Comisión informante habrá de ampliar algunos extremos de su informe.

Se leyó una interesante moción relacionada con la enseñanza a cargo del Ayuntamiento, presentada por el concejal y catedrático de este Instituto, don Fernando Romero.

La moción contiene un completo proyecto de reforma en la enseñanza, con ampliación de nuevos edificios. La realización de esos proyectos se presupone en 425.000 pesetas.

A pesar de la cuantía, la moción fué aprobada.

CAIDA DESGRACIADA

Comunican del pueblo de Uzcarría que el joven de dieciocho años Justo Villanueva, que se hallaba subido en la copa de un alto nogal, tuvo la desgracia de perder el equilibrio y caer a tierra.

Tan terrible fué el golpe recibido que quedó muerto en el acto.

UN ATROPELLO

De Echarri-Aranaz dicen que un automóvil de la matrícula de Logroño conducido por Cristiniano Díaz atropelló a la niña de tres años llamada Vicenta Errazquin, a la que causó heridas de pronóstico reservado.

Gran liquidación

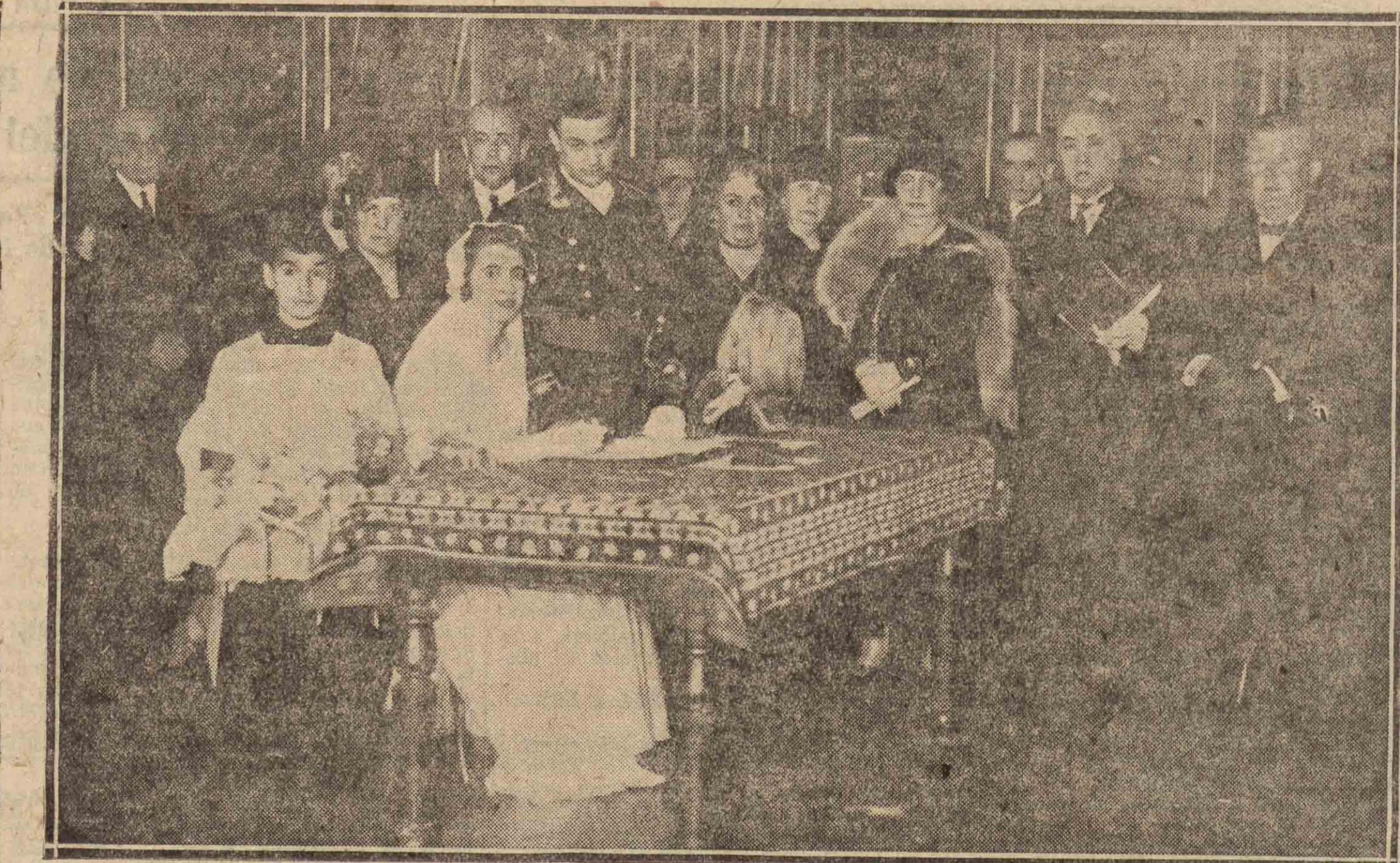
La fábrica de impermeables "El Gran Mundo" liquida trincheras, gabardinas, gabanes cuero y de paño, impermeables plumas y doble tela, para mucha agua; todo rebajadísimo por retirarse del negocio.

HERNANI, 9 (frente al Gran Casino)

Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección indolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se deseé. — Angel de Garaizábal médico Clínica Florida, 47 VITORIA

PARIS
FÁBRICA DE IMPERMEABLES
Y
ALMACENES
PETIT
PARIS



La señorita Amalia Regidor y Fonticiella y el ingeniero de Caminos don Antonio Martínez y Fernández firmando el acta de su matrimonio enlace, efectuado en la iglesia parroquial de Santa María. (Foto Gueréquiz.)

La Perla del Océano

Inauguración de la temporada invernal de festivales

El domingo próximo darán comienzo los festivales de la temporada invernal y se abrirán de nuevo las puertas de los grandes salones de «La Perla», para que la juventud donostiarra encuentre, tras del rudo trabajo semanal, un lugar de diversión y esparcimiento, dentro de la moral más estricta, que es la que siempre ha caracterizado estas fiestas.

Mañana, como primer día, debutará una soberbia orquestina, compuesta de los mejores elementos de que hoy se dispone en San Sebastián para la música moderna, y la típica del repertorio español estará a cargo de una Banda ya sobradamente acreditada.

El restaurante ha montado un servicio de consumiciones como para dejar complacido al más exigente y el resto de las instalaciones responderán a la justa fama de que gozan las organizaciones de «La Perla».

CAMPOS ELISEOS

Este centro pone en conocimiento del distinguido público, que a partir de mañana, domingo, por motivo del cambio de hora que tendrá lugar esta noche, los festivales darán principio a las cuatro de la tarde, para terminar a las ocho y media. Está dispuesto para comodidad del distinguido público, que a la hora de finalizar la fiesta salgan de la estación de Astigarraga tantos tranvías como sean necesarios para que en quince minutos estén trasladados a la capital todos los concurrentes.

Mañana, como todos los días festivos, actuarán la orquestina American Dorronsoro, predilecta de la juventud donostiarra, y el maestro Artola, al frente de su "Iru-chulo", que disponen de un vasto repertorio, dispuestos a satisfacer a los más exigentes.

La juventud tiene resuelto el problema del invierno.

Económico.

Lugar

Inmejorable

Salones

Espaciosos

Oxigenarse,

Señores!

EL LICOR DE MODA
ES EL GRAN LICOR

SABANAS CANCHOLINAS
FABRICACIÓN PATENTADA
para camas y cunas. Se fabrican en seis tamaños, desde 5 pesetas.
SOCIEDAD GENERAL DE HIGIENE
GARIBAY, 22 · URRIETA, 9
y demás sucursales

Hogares nuevos

Martínez-Regidor

Ayer, a las cuatro y media de la tarde, en la iglesia de Santa María, contrajeron enlace la elegante señorita Amalia Regidor y Fonticiella con el joven Antonio Martínez y Fernández, ingeniero de Caminos.

La gentil desposada realizaba su elegante figura con un precioso traje de crepé satin blanco y valioso velo de encaje de Bruselas; como joya llevaba un antiguo medallón de cristal de roca tallado, recuerdo de su abuela materna.

El novio vestía traje de uniforme y daba el brazo a su madre y madrina, doña Rosa Martínez Fernández. La novia daba el brazo a su padre y padrino, don Aurelio Regidor Medrano.

Después de la ceremonia se trasladaron al Hotel Biarritz, donde se sirvió un espléndido "lunch", organizándose animado baile.

Entre la concurrencia el cronista apunta los nombres de los señores Regidor, Martínez, García, Medrano, Pérez, Armas, Alvarez, Abrisqueña, Aristizabal, Astizárran, doctor Elvira, doctor Urquiza, Córdoba, Garmendia, San Sebastián, Bengoechea, De Juan, Soroeta y Larrañaga.

Señoritas Epifanía y Faina Celaya, Carmen Subijana, Pilar Abrisqueña, Carmen Alberdi, Carmen de Juan, Justa y Josefina Subijana, Pepita y Mari Permisan, María Luisa y Consuelo Mendizábal, Marrot Urtizberea, María Luisa Navarro, Cecilia y Victoria Jáureguial, Pilar Eizaguirre, Terecita e Ignacia Soraluce, Mercedes Aduriz Enriqueta y Josefina Zubizarreta, Elenita Armas, Esther Gareta, Carmen Alberdi, Beatriz Medrano, Aurelia Bengoechea, Mariachu Regidor, Maruchin Alvarez Quintana, María y Rosario Olaso.

Entre los jóvenes vienen a Antonio y Josefina Subijana, Tomás Galdós, Antonio Arrufat, Benito Mendizábal, Antonio Aristizabal, Bizearro, Rubio, Alberdi, Permisan, Soraluce, Salcedo de la Cuadra, Caballero Araras, etc.

Los novios han recibido muchos y valiosos regalos de amigos de París y la Argentina, de donde es la familia de la novia.

Los nuevos esnosos salieron en automóvil con dirección a Biarritz, desde donde saldrán para París, Bélgica, Niza y otras ciudades extranjeras.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

Vista de un recurso

La sentencia contra los Consejeros de la Unión Minera

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.

Ayer por la mañana se vió en el Tribunal Supremo el recurso de casación interpuesto por los letrados señores Bergamín y Maños en nombre del marqués de Aldama, conde de los Gaytanes y señor Landaluze, contra una sentencia de la Audiencia territorial que condenó a estos tres señores al pago de 15 millones de pesetas que aparecen sin justificar en la contabilidad del quebrado Banco del Crédito de la Unión Minera, de Bilbao.

Se opuso a que prosperara el recurso el abogado del Crédito de la Unión Minera, señor Apalategui, quien pidió se declare que no ha lugar a la casación del recurso y que se confirme la sentencia de la Audiencia territorial, que condenó a los citados señores al pago de los 15 millones y revocó en todas sus partes el fallo del juez instructor.

CALZADOS CON PISO DE CREPE

Para caballero: Diversos modelos en pisos color y negro
MERINO

NARRICA, 7

Se vende armazón

robable, procedente de derribo, a precio increíble. Informarán: Vergara, 15, entresuelo.

R. Sáenz Alonso

Oculista
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

BOULEVARD 11, tercero.

Todas bellas

con los jerseys de Casa Azkuna a medida en 24 horas, desde 20 pesetas. Modelos especiales.

— SAN MARTÍN, 17, antes MAYOR 12 —

Cajistas

y ayudantes hacen falta. Referencias y condiciones al apartado 7.— ZARAUZ

“FIAT 509”

Espider, se vende.—Informarán:
GARAGE MAIZ — CALLE USANDIZAGA

Caballeros, señoras
::: niños, niñas :::



LA MINA
OQUENDO, 24

Si han de comprar CALZADO
no dejen de visitar LA MINA

Encontrarán inmenso surtido

17, 95

::: en todas clases a precios incomparables. :::
Zapatos suela CREPE. Bicerro color, para señora

5 de Octubre.

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

**El campeonato regional****En Irún, el fogoso Osasuna frente al científico Real Unión**

Y en Tolosa, el brioso Pasayako contra el simpático "once" urdiña. - Para el torneo de la serie B (preferente) jugarán Amaikak Bat-Roca y Aviación-Euzkalduna

REAL UNION - C. A. OSASUNA
Es realmente increíble la expectación enorme que ha despertado el partido entre Osasuna y Real Unión; partido que ha de jugarse el próximo domingo, bajo las órdenes de Fausto Martín. Han contribuido a ello en primer término los resultados obtenidos entre ambos equipos contra sus rivales, y en segundo lugar los comentarios un tanto hiperbólicos que los cronistas deportivos han escrito con respecto a los once tantos marcados por Irún.

Esto demuestra, a pesar de todo lo que en contra se dice, el apasionamiento que existe entre la afición futbolística. Es preciso recomendar serenidad; menos optimismo después de un éxito y menos pesimismo a raíz de un fracaso.

El Real Unión alineará el equipo siguiente: Emery; Alza, Bergés; Maya, Gamborena, Villaverde; Sagarzazu, Regueiro, Urtizherea, Errandonea, Garmendia.

En los entrenamientos de esta semana, la línea delantera que se cita volvió a hacer alarde de sus maravillosas combinaciones y de su fuerza perforadora. Que los demás elementos cumplan, y tendremos con seguridad partido de gran gala.

Tenemos noticia de que el Real Unión gestiona medios para dar a conocer al público, durante el encuentro, la marcha del partido Real Sociedad-Logroño. Esto es un acierto.

Asimismo nos comunican que al estadio acudirán los hermanos Montero, que tanto gloria han conquistado para el Real Unión, consiguiendo Luciano el campeonato de España, y tal vez se les haga algún homenaje en el campo.—Lutero.

EN ANDOAIN
Mañana se celebrará el encuentro de campeonato correspondiente a la categoría preferente, entre los equipos del Aviación Club y Euzkalduna, de Rentería, en el campo de Echeverrieta, encuentro éste que ha despertado gran interés y cuyo resultado tiene suma importancia para ambos Clubs, por lo que alinearán sus mejores elementos.

La afición se ha percatado de los grandes atractivos que este match encierra, por lo que el «field» andoainarra presentará animado aspecto.

La probable composición de los equipos será la siguiente:

Aviación Club.—Gómez; Emparanza, Iriarte; Ayala, José Luis, Flores; Ibáñez, Aizpúrrua, Zugasti, Zabala, Laca.

Suplentes: Parrondo, Jesús. Euzkalduna.—Louveli; Maiz, Beracielo; Gamborena, Samperio II, Gamborena; Bidegain, Múrua, Samperio I, X, Inciarte.

El encuentro, que dará comienzo a las tres y cuarto, será arbitrado por el señor Ledesma.

Una vez finalizado el encuentro, la brillante Banda de Andoain ejecutará piezas bailables en el sitio de costumbre.

Los socios del Aviación, vuelve a indicarlo, pagarán media entrada, pudiendo pasar a recoger las tarjetas hasta hoy, sábado, a las nueve de la noche.

Los jugadores avionistas deberán de encontrarse en los locales del Club para las dos de la tarde, con objeto de tomar el autocar que les conducirá a Andoain.—X.

EN ATOCHA
Estamos ya en vísperas del gran encuentro del campeonato de la preferente que han de disputar donostiarras e iruneses, en el campo de Atocha.

«A falta de pan, buenas son tortas», dice el vulgo, y esta vez habrá que aplicar el adagio con respecto al partido de mañana, pues a falta de un match de postín tendrán los aficionados ocasión de presenciar un encuentro sumamente competitivo y emocionante a cargo de los modestos equipos del Amaikak-Bat y Roca, de Irún.

**CAFE, UN HABANO Y
UNA COPITA DE:** **Calisay**

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general

JOSE DE ORUETA
Sucesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA

Pablo Gastaminza
Tratamiento de la benorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer por el procedimiento del doctor Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).

CHURRICA, 2, 4.^o

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Los partidos de fútbol amistosos de mañana en la provincia

REAL SOCIEDAD (R.)-PASAYAKO L. E. (R.)
Mañana, domingo, a las diez y media en punto, comenzará a jugarse este interesante encuentro amistoso entre los citados equipos, en el campo de Molinao.

A los donostiaras acompañarán sus numerosos simpatizantes—que cada día aumentan en número—pues el equipo reserva, bien llamado "Cañón", forma un "once" de gran potencialidad, comparable como uno de los mejores equipos de primera categoría.

Podrá competir contra éstos, entre los que figuran elementos tan destacados como Elzo, Arrillaga, Labarta, Belauste y los hermanos Boni y Silvino, el reserva del Pasayako?

El reserva del Pasayako estará formado por Ayestarán, del Pasajes F. C.; González, del Ategorrieta; Echeverría, del Esperanza; Retequi, del Euskalduna, M. Pérez, Sinisterra y Esteban, del Pasajes, y Navarro, del Tudela.

Con estos y con los que anteriormente contaba, forman un equipo que ha de llamar poderosamente la atención.

C. D. EUSKALDUNA (R.) - RAPID F. C.
Por la mañana a las nueve y media, en Larzábal, contendrán el reserva con el Rapid, en partido de preparación definitiva.

En perspectiva encuentros importantes, el Euskalduna formará a base de sus mejores reservas.

Inciarte, Quintana, Icardo, Lasa (M.), Galarza, Michelena, Portu, Subijana, Barrena, Bassauri, Silva, Díez y Los Santos, serán los jugadores que se alinearán por el Euskalduna.

Por su parte el Rapid tendrán por "defenders" a Baselga, Tomás, Echeverría, Areitio, X., Alcalde, Aguirre, Calterruiz (T.), Calterruiz (A.), Martínez y Fernández.

Se les recomienda acudan al campo para la hora señalada.

EL "TRINCHERPE" Y EL "ONENA"

El C. D. Trincherpe, vecino de Muelles y Almacenes en San Pedro, pone en conocimiento de su colega Onena, también de aquellas cercanías, que el partido que tienen concertado se jugará mañana, domingo, a las once de la mañana, en el campo de Jolastogüeta.

Se encarezca la más seria y puntual asistencia.

C. D. COLOMBIA - REAL UNION (junior)

Mañana, domingo, se desplazarán a Irún los jugadores del C. D. Colombia, acompañados de buen número de socios, a contender con el equipo junior del glorioso Club Real Unión.

Este partido servirá para dar a conocer a los aficionados iruneses el juego de estos muchachos.

El equipo probablemente estará formado de este modo:

Moaña; Balbino, Lázaro; Azcúe, Jimeno, Beristain; Francisco, Pujol, Miski, Areita y Juancho.

Suplentes, J. Cruz y Echeverría.

Nueva paraguería

CASA BARRIOLA—Loyola, 40.
Gran surtido en paraguas, bolsos de señora y objetos de fantasía para regalos. Se hacen toda clase de arreglos en paraguas a precios económicos.

Se desea señora

con capital, objeto de interesarla en excelente negocio, muy propio para señoras, próspero y en marcha, produciendo actualmente más del 30 por 100 y para ampliación del mismo.

Dirigirse propias personas interesadas lista de Correos, iniciales A. L. G., indicando posibilidades y tratar oportunas reservas. Situación inigualable para señora sola poseyendo modesto capital. Asunto serio y de absoluta garantía.

LOS NUEVOS RECEPTORES DE 6 VALVULAS

NEW-SUPER, serie Standard, ptas. 170
ALTER-SUPER, serie lujo » 230
Son incompetibles en precio y rendimiento.

Ebanistería a la medida y gusto del cliente, mediante médico recargo. Demostraciones en San Sebastián y otros pueblos de la provincia, sobre demanda.

FELIX DUMENIEUX-EIBAR
Bidebarrieta, 19.—Teléfono 303.

AGENTES EN SAN SEBASTIÁN:
Cendoya Hermanos-Usandizaga, 1

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTÓN MODERNO

El partido a remonte.—Jugaban este partido Echániz y Zabaleta (rojos) contra Jurico e Iturain (azules), con saque igual del cuadro 11. El dinero se ofreció al principio en proporción de 40 a 32 en favor del bando rojo, y los principios del encuentro parecía que daban la razón a los catedráticos, porque salieron por delante Echániz y Zabaleta hasta alcanzar cuatro tantos de ventaja sobre sus adversarios. Sin embargo, éstos se animaron, acortaron la distancia y pudieron alcanzar a los rojos en el tanto 12, para volverse a igualar en el tanto siguiente. A partir de aquí cambió la faz del partido; los azules fueron quienes tomaron la iniciativa de las jugadas, para verse igualados en el tanto 18, luego en el 19, 22, 23, 24, 28 y 29. Cuando se encontraban en los comienzos de la tercera decena, Iturain recibió un pelotazo en una oreja y se retiró, pero volvió pronto a la cancha para reanudar el partido. Despues de la última igualada señalada, los azules salieron franca mente por delante y llegaron al tanto final cuando Echániz y Zabaleta tenían apuntado el tanto 40.

El partido resultó interesante porque los cuatro pelotaris jugaron bien, particularmente Iturain, que realizó un juego magnífico, soberbio, seguro. El fué quien en realidad ganó el partido.

El partido a pala.—Solozábal y Lejona (rojos), con saque del 11, contra Azurmendi I y Pasay (azules), sacando del 11 1/2. Dinero rojo a la par. Después de igualarse en el tercer tanto del partido, salieron por delante Solozábal y Lejona, quienes ganaron el partido, dejando en el tanto 40 a Azurmendi y Pasay.

En este partido se cambiaron las tornas en relación al partido jugado el día anterior. Lejona, que el día anterior estuvo medianillo, ayer jugó estupendamente, ayudando con gran eficacia a su compañero Solozábal, que jugó muy bien. En cambio, Azurmendi, que el día anterior jugó muy bien, ayer estuvo mal francamente. Pasay cumplió jugando bien.

El partido a punta.—Ugarte y Solaverrieta (rojos), sacando del 11 1/2, jugaban contra Bravo y Salazar (azules), con saque del 11. Dinero azul 40 a 28. Se igualaron los dos ban-

dos en los tantos 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11 y 12 y salieron por delante los rojos, quienes llegaron al tanto 40, final del encuentro, cuando sus contrarios temían apuntado el tanto 33.

Los cuatro pelotaris estuvieron bien, particularmente el debutante Ugarte, que hizo un juego precioso.

Partidos para hoy.—A remonte, Echániz y Zumeta contra Salaverrieta II e Iturain; a punta, Olaverrieta y Azumendi contra Barrutia y Solozábal.

EN BILBAO

BILBAO. 4.—Ayer por la tarde jugaron el primer partido en el frontón Euskalduna Gallarta II y Urzáiz contra Zárraga y Abásole. Ganaron estos últimos, que dejaron a sus contrarios en el tanto 38.

Luego contendieron Chistu II y Urquidi contra Ordóñez y Zornoza. Los primeros ganaron por ocho tantos.

EN PAMPLONA

PAMPLONA. 4.—Jugaron ayer en el Euskalduna, Arrizabalaga y Azcoitia contra Irigoyen y Arce. Estos últimos quedaron en 48 para 50.

Venta en Eibar

Se vende en Eibar una central eléctrica con sus pertenencias. Para informes dirigirse a don José Antonio Astigarraga, calle de San Andrés, en Eibar.

IMPORTANTE

Se ruega anunciente iniciales M. B., esta Administración, fecha 25 agosto, entregue documentos presentados a E. S., esta Administración.

Buena colocación

Para importante fábrica de electricidad se necesita un jefe de máquinas con conocimiento y práctica en máquinas, especialmente turbinas de vapor.

Intúitil presentarse sin buenas referencias. Informarán en esta Administración.

Banco de San Sebastián

Federado con el Banco Hispano-American

CAPITAL: 20.000.000 DE PESETAS

OFICINA CENTRAL: AVENIDA DE LA LIBERTAD, 19.—SAN SEBASTIÁN

Su situación en 30 de Septiembre de 1929

ACTIVO

CAJA Y BANCOS

	Pesetas
Caja y Banco de España	14.002.541,25
Monedas y billetes extranjeros (valor efectivo)	127.524,69
Bancos y Banqueros	3.932.469,49
	18.132.535,43

CARTERA

Efectos de comercio hasta 90 días

Idem a mayor plazo

Títulos:

Fondos públicos

Otros valores

	Pesetas
14.188.340,93	14.188.340,93
	*

1.695.799,85

4.131.447,42

40.015.588,20

10.652.712,22

4.879.158,20

4.113.901,94

412.108,53

20.057.890,89

1.485.276,03

253.701,59

10.000.000,00

1.156.015,05

19.594.420,07

13.290.672,94

593.150,88

500.000,00

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

277.652.660,27

125.099.241,98

152.553.418,29

5 de Octubre.

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Información Financiera "La Voz" en Eibar

Brasil

LOS EMPRESTITOS FRANCESSES
El mes de julio último el Tribunal internacional de La Haya resolvió con su fallo el pleito que venía sosteniéndose hacia tiempo entre el Gobierno federal y los tenedores de empréstitos brasileños, que exigían el pago en francos oro.

Se ha dicho que la sentencia abarcaba todos los empréstitos franceses en Brasil, que sumaban, a fin del año 1928, 333.577.000 francos, y también se aseguraba que, «ipsos factos», los demás empréstitos franceses de los restantes Estados de la República y algunos Municipios se verían precisados a verificiar el pago de sus cupones y reembolsos en oro.

Pero lo cierto es que el Tribunal de La Haya solamente ha estudiado y fallado los tres empréstitos del Gobierno federal emitidos los años 1909, 1910 y 1911, cuyo saldo a fin de 1928 no llegaba a 200 millones de francos: éstos son los únicos títulos que seguirán reembolsados en francos oro. En cuanto a los restantes empréstitos del Gobierno federal, se entiende que se aceptan como reembolsables en moneda francesa a los cambios actuales.

Respecto a los empréstitos de los Estados brasileños y de algunos Municipios, existen algunas reclamaciones formuladas, pero se confía en buscar una solución amigable de arreglo.

Volviendo, pues, a las tres emisiones paderas en oro, se pueden exponer las condiciones siguientes: el empréstito de 1909 lo fue por 40 millones de francos al 5 por 100 anual y reembolsable desde 1915, con cargo a un fondo especial de amortización, y se destinó a diversos trabajos y construcciones en el puerto de Pernambuco; como el milreis cotizaba en aquel año alrededor de 15 peniques y un octavo y la libra esterlina a 25 francos, puede estimarse que lo recibido por el Brasil sumó unos 24.350.000 milreis; quedan por reembolsar actualmente 39.695.000 francos oro, que al cambio equivalente próximamente a 63.520.000 milreis.

El empréstito de 1910 se destinó al Gojaz-Railway y ascendió a 100 millones de francos franceses nominales, de los que posteriormente se reembolsaron 2.415.400. Lo que actualmente queda de este papel por reembolsar suma 97.329.620 francos oro, o sea, a la cotización actual, unos 155.728.000 milreis. En cuanto a la emisión de 1911, era de 60 millones de francos nominales, de los que, teniendo en cuenta el tipo de emisión, recibió el Brasil en efectivo 49 millones, que entonces equivalieron, al cambio de 16 1/8 peniques, a unos 29.350.000 milreis. Se trata de papel al 4 por 100 con destino a los ferrocarriles de Bahía, y de él quedan en circulación para su reembolso 59.544.000 francos nominales (francos oro), que resultan próximamente iguales a 95.500.000 milreis.

COMERCIO EXTERIOR
Las estadísticas de los cinco primeros meses de este año son desalentadoras. De ellas se desprende que a pesar del alza de derechos aduaneros sobre tejidos recientemente implantado, las importaciones en mayo han aumentado y su valor en libras esterlinas ha sido de 8.444.000 cifra no superada este año. Además las exportaciones han disminuido y mayo presenta un resultado de 7.219.000 libras, que es el más flojo de todo el año. Por ello la balanza comercial que, al finalizar abril arrojaba un superávit de 2.033.000 libras esterlinas, acusa solamente 808.000 en 31 de mayo.

Los productos que acusan una exportación menor este año que en 1928 son: cueros, con 1.474.000 libras esterlinas menos; café, con 923.000; cacao, 235.000; granos oleaginosos, 105.000; yerba mate, 63.000, y piedras preciosas, 50.000. Por contra, la exportación en 1929 de carnes congeladas y de frigorífico ha aumentado en 486.000 libras; tabaco, en 148.000; nueces y frutos, 82.000; carnes secas, 70.000; manganeso, 53.000, y lanas, 52.000.

Para las importaciones solamente se dispone de datos que comprenden los tres primeros meses, y cotejándolos con los mismos de 1928 observamos un alza en tejidos de algodón en piezas, automóviles, gasolina, hierros y aceros. Desde luego existen partidas que han disminuido este año: éstas son: el trigo, que ocupa el primer lugar, con 1.778.000 libras esterlinas, contra 2.260.000 en 1928; harinas de trigo, cueros, pieles, aceite de oliva, yute, productos químicos y bebidas.

Con el cultivo de trigo, cada vez más extendido en Brasil, sobre todo en los Estados del Sur, y las concesiones que los gobiernos locales conceden al agricultor, se espera que de aquí a unos años Brasil podrá no sólo atender a su consumo interior, sino hasta quizás llegar a ser exportador de este cereal.

SANTE



Las Bolsas Ultimas cotizaciones registradas ***

Bolsa de Madrid

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4%	72,90
Exterior 4%	85,20
Amort. 4% viejo	76,75
> 5% 1920	99,25
> 1926	99,90
> 1927 exento	100,15
> 5% 1927 con imp.	87,80
> 1928	90,00
Déuda Ferroviaria 5%	100,00

VALORES ESPECIALES

Cédul. B.º Hipot.º 4%	92,00
> 5%	98,35
> 6%	110,00
Cédul. Argentinas 6%	2,92

ACCIONES

R.º de España	577,00
Central	178,00
Hispánico Amer.º	99,00
Español de Crédito	493,00
Hipotecario	487,00
Español Río Plata	259,00
Duro-Felguera	96,50
Tabacos	927,00
Minas del Río	617,00
Ferrocarril del Norte	595,00
Alicante	541,00
Metro Alfonso XIII	176,00
Azucareras preferentes ordinarias	160,00
Explosivos	1949,00
Hisp.º Amer.º Elec.º	699,00
Mengemor	290,00
Hidroeléct.º Española	214,00

Bolsa de New York

FONDOS PÚBLICOS

Bélgica 6%, 1955	100 1/4
Cánada 5 1/2%, 1952	102 0/0
Chile 3%, 1944	101 0/0
British 5 1/2%, 1957	102 3/8
Holanda 6%, 1954	100 1/2
Noruega 6%, 1944	102 1/4
Suiza 5 1/2%, 1946	102 1/2

ACCIONES

American Smeltin	112 1/2
------------------	---------

FONDOS PÚBLICOS

Norte España 3%, 1955	100 1/4
Consolidado 2 1/2%	52 5/8
War Loan 5%, 1929-47	100 0/0
Funding Loan 4%, 1960	85 0/0
Victory Bonds 4%, 1950	90 5/4
Japón 4%, 1905	96 1/2
> 5%	100 1/2

ACCIONES

Rio Tinto	51 3/8
Royal-Dutch	56 3/4
Shell Transport	413/16
Mexican Eagle ords	0-16-4

OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%	44 1/2
----------------------	--------

FONDOS PÚBLICOS

Francia 4%	399,10
Deuda Fran. 3%	89,70
> 4% 1918	96,80
> 5% 1920	150,80
> 6% >	105,45
> 1922	112,40

ACCIONES

B.º de Francia	24250,0
Crédit Lyonnais	3150,00
B.º Francés Río Plata	1210,00
M. Z. A.	2060,00
Río Tinto ordinarias	6555,00
De Beers	1450,00
Goldfields	3 5,00
Tharsis	757,00

OBLIGACIONES

Crédit Nafiol. 5%, 1919	589,00
> 6%, 1925	552,00
F.C. Norte Esp. 5%, 1925	1598,00
> M. Z. A. 3%, 1925	1270,00

FONDO PÚBLICO

Interior 4%	75,00
Amortizable 5%, 1997	100,05
Ayunt.º de Bilbao 5%	86,00

ACCIONES

B.º de Bilbao	2145,00
> Vizcaya	497,50
Urola Vascongada	290,00
Sota y Aznar	1345,50
Naviera Mundaca	110,00

</

NOTICIAS

DONOSTI-ZARRA.—Hoy, sábado, a las nueve y media de la noche, tendrá lugar la inauguración de la temporada de veladas en esta Sociedad, poniéndose en escena la preciosa obra «Cobardías», en dos actos. Los personajes que toman parte en la misma es como sigue:

«Cecilia», señorita Carmen Chivite; «Doña Matilde», señorita Billy Zavesola; «Nunú», señorita Ramona Nagell; «Teresa», señorita Angelita Monreal; «Figueroedo», don Gabino Zubillaga; «Pepinín», don Jesús Osma; «Lucas», don José Ayala; «Juan», don Faustino Aldásoro. Todos los cuales harán una feliz interpretación, no sólo por sus buenas cualidades, sino por su concienzudo estudio de su papel. Esta obra será presentada con todo el lujo de detalles que requiere, así como con el mobiliario y decorado que precisa. Ello es un aliciente más a esta velada.

Se completará el programa con las exhibiciones de boxeo de «Kiskis» Arroyo (cinco años), Jacobo Fernández e Ignacio Ara.

El salón estará, por lo tanto, completamente lleno, y se exigirá para la entrada la presentación del último recibo.

—Mañana, domingo, gran baile con «jazz-band».

SOCIEDAD ARTÍSTICO-MUSICAL.—A partir de mañana, día 6, comenzarán en esta sociedad las reuniones familiares que con tanto éxito viene celebrando todos los años. Todos los domingos habrá festivales-bailes alternando con festivales artísticos. El de mañana será amenizado por el señor Azpeitia y un joven pianista de la sociedad, que es la revelación de la temporada.

ZOTAL

Para evitar epidemias

Mermeladas Ulecia

Exquisitas sabrosísimas

LAS MAREAS.—Primera pleamar, a las 5'41 de la mañana; segunda pleamar, a las 5'56 de la tarde.

Horas de bajamar, a las 11'38 de la mañana y 11'53 de la noche.

BOLÍSTIN METEOROLÓGICO (día 4).—Altura barométrica reducida a 0° y en m.m.: nueve de la mañana, 755'4; siete de la tarde, 751'0. Temperaturas centesimales: máxima, a la sombra, 30'; mínima, 21'2. Humedad relativa o fracción de saturación: nueve de la mañana, 45%; siete de la tarde, 46%. Tensión del vapor de agua: nueve de la mañana, 11'6; siete de la tarde, 11'6. Dirección: velocidad en 24 horas, 120 kilómetros; nueve de la mañana, S.; siete de la tarde, O.

VACUNA GRATUITA.—Mañana, como primer domingo de mes, habrá vacuna gratuita a las diez de la mañana, en el Instituto municipal de Higiene (calle Garibay).

El siguiente domingo, día 13, se vacunará gratuitamente, y a la misma hora, en las escuelas públicas de los barrios de Loyola, Iguelgo y Ategorrieta.

Lo que se advierte, para su conocimiento, a los vecinos de los citados barrios.

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5
Calle de GUETARIA, 44. — Teléfono 1-08-77

Jenaro Mañeru

MÉDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43. — Tel. 1-27-60

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
AVENIDA 23, 2. —



REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—María Ramos Lasquar, Joaquín Celarain Gorriti, Eugenio González Ozcoz, Francisco Seminario Iñarra, José Seminario Iñarra.

Defunciones.—Isidro Ugalde, Eugenia Marichalar Labayen, Francisco de la Calle Cuella.

MOVIMIENTO DE VIAJEROS.—Registrado el día 3 de octubre de 1929:

Entrados	1.854
Salidos	2.195
De menos	341
Existencia anterior	3.156
Existencia	2.815



!!Señoras!!

El color de su calzado, ¿se halla a tono con su vestido? No se preocupe usted por ello, ya que puede lograrlo fácilmente tinteándolo en las acreditadas

Zapaterías "El Marquínés"

que, por un nuevo procedimiento, le dejará en el color deseado, sea cual fuere su color primitivo. Garantizamos que nuestro sistema no quema el calzado.

EMPLEAMOS PRODUCTOS CUEROLINA LEDESMA, 32. Tel. 1-26-52. BILBAO.
S. MARCIAL, 19. Tel. 14-545. S. SEBASTIÁN

Máquinas de escribir de ocasión

de diferentes marcas, grandes y portátiles procedentes de cambio. A plazos desde 25 pesetas mensuales. Taller de reparaciones.

SARNA

- Antisárnico MARTI -

—Único que la cura sin baño—

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

BOKA

el especialista de la

Alta Novedad

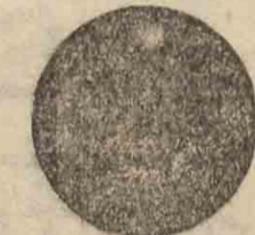
Place de la République

HANDAYA

actualmente

Exposición General de Novedades de París para Invierno

Les precios más bajos por les artículos más elegantes. Envío franco o distribución del catálogo a quien lo solicite.



Sueldo y comisión

Importante Compañía de Seguros Generales desea cubrir vacante agente-productor esta provincia. Ínutil dirigirse sin buenas referencias dando conocer antecedentes y conocimientos profesionales. Se guardará gran reserva sobre aspirantes que actualmente trabajan otras Compañías, caso no llegar ser nombrados. Dirigirse iniciales A. M. esta Administración.

Sidrería y taberna

Se vende la casa número 7 de la calle Santiago, de Azpeitia, con entrada por dos cañones, consta de planta baja, tres pisos y desván. Se incluyen en la venta los enseres de la planta baja para sidrería y taberna. Precio e informes: Notaría de Azpeitia.



Una salud vale dinero.

Consérvela Vd. tomando el

JARABE

GIROLAMO PAGLIANO

LÍQUIDO · CACHETS · POLVOS

Purgante y Depurativo

Evita y cura las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestinos, etc.

190 años de éxito creciente

Envíe Vd. en paño la marca Girolamo

De venta en todas partes

Agentes en España:

J. Uriach y Cia. - Bruselas 40 - Barcelona

llegó la noche

una pastilla de

LAXEN BUSTO

Le arreglará el intestino

laxante prodigioso!



5 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página II

PRECIO POR INSERCIÓN
• UNA PESETA •

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
• 1,25 PESETAS •**ABRIGOS** y pellizas caballero. Tengan siempre presente esta Casa. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.**AGENCIA B.** Pastor, ofrece mil plazas San Sebastián, familias distinguidas; intúitil sin informes en ésta.**AGENCIA B.** Pastor, necesita 5 camareras, mejores hoteles Zaragoza, 10 por 100 facturas; viaje pagado.**AGENCIA B.** Pastor, ofrece cocineras, doncellas, niñeras, para todo; camareras, botones, mozos comedor e intérpretes.**AGENCIA de Juana Ayala.** San Bartolomé, 5. Ofrece muchacha para todo, cocineras, doncellas, todo personal doméstico. Telf. 13.308.**AGENCIA Plaza Escuelas.** 5. Hacén falta cocineras, doncellas, chicas para todo bares y hoteles, 700 plazas.**AGENCIA Plaza Escuelas,** 5, ofrece muchachas para todo: cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.**ALQUILANSE** hermosos pisos baratos en Pérez-enea (Ategorrieta). Razón: Colón, 21, tercero, derecha.**ALQUILASE** invierno o año piso amueblado, céntrico, soleado; baño, gas, económico. Informes: Manterola, 5, cuarto, derecha.**ALQUILO** en casa tranquila habitación todo confort, único vecino, pensión o sin ella. Razón en esta Administración.**ALQUILO** habitaciones soleadas; baño, ascensor; pensión económica estables. Informarán: San Bartolomé, 3, ultramarinos.**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, económico; ascensor y baño; hay habitaciones con pensión. Informarán en esta Admón.**A MATRIMONIO** sin hijos o señora sola alquilo uno o dos gabinetes, soleados; hay ascensor. Razón en esta Administración.**ANILLOS** de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares ro leyes y los mejores precios. Relojería Estivill, Vergara, 8.**APROVECHANTA** y oficiala de sastre se necesita. Elcano, 7, quinto, izquierda.**ARREGLO** máquinas coser, escribir, numerar, gramófonos, cerrajería seguridad y llaves especiales. San Marcial, 8, quinto, derecha.**BAR** traspasaría con buena clientela, sitio céntrico. Dirigirse: ferretería Valverde. Paseo Ancho.**BOCOYES** y barricas de todas clases para sidras y vinos, se venden en la tonelería de Lorenzo Pasamontes, en LEZO.**CASAS** pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.**COLEGIO** agentes comerciales busca representante para cepillería, escorrias, metales viejos y nuevos. Razón: Secretaria.**COMEDOR** de roble con lunas y una cama dorada, se venden de ocasión. Iñigo, 12, bajo.**COMPRA** aparatos para escaparate. Calle Zubia, letra E, entresuelo, izquierda.**COMPRA** oro, plata, platino, brillantes, paletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.**COMPRA** oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y paletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión."**GRIADA** joven para todo, necesita; dormir en su casa. Paseo Colón, 17, primero, derecha.**DESEA** el mejor carbón, que sea de duración "Trust Minero". Plaza Easo, 1. Teléfono 1-39-34. Carbonería.**DESPERTADORES** de bolsillo, pared y sobre-mesa, centenares de formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivill, Vergara, 8.**DONA ANGELA CANTONET.** Profesora en partos. Consulta y pensión. Moraza, 3, segundo, izquierda.**FALTA** aprendiza y ayudanta de sastre. Calle Birmingham, letra C, tercero. Barrio de Gros.**FRENTE** al mercado Gros hallará Vd. sin confundirse la peluquería 41, de inmejorable servicio. Afeitar, 0'25; corte pelo, 0'30.**GANGA.** Vendo un bonito casero a los puer-tas de la ciudad, donde pueden tener muchos miles de aves. Usandizaga, 16, 4., derecha.**HACE FALTA** cocinera con informes en San Marcial, 32, segundo.**HACE FALTA** cocinera chalet «Marie-Louis». Jenelio.**HACEN FALTA** buenas pantaloneras, trabajar casa, y aprovechertas adelantadas de sastre. Fermín Calbetón, 24. Zabala.**HACE FALTA** muchacha para todo, con informes. Hernani, 9, tienda.**IMPERMEABLES** y trincheras se fabrican en pocas horas; importante stock, 15, 20, 25 y 30 pesetas. Petit París. Urbietá, 39, Sánchez.**MILLARES** de relojes pulsera y bolsillo, las y otras marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill, Vergara, 8.**MUEBLES** para novios, gran lote: comedores de roble y dormitorio nozal, completos, modernos; 1.500 pesetas. Urdaneta, 4, Angles.**MUCHACHA** para servicio, se necesita, que sea vascongada. Informes: Calle Miracruz, 17, accesorio.**NODRIZA** casada. Leche fresca, desea criar su casa. Razón: Magdalena, 23. Rentería.**OCAZION.** En ochenta mil duros vendo directamente al comprador hermosa casa, que produce siempre. A. B., esta Administración.**OCAZION.** "Singer" buenas, baratas y para sastres: todas piezas, arreglo gramófonos y compro papeletas. P. Escuelas, 1. Vaciador.**OCAZION.** Se vende "Chenard Walcker" 10-CV., conducción inferior, 4.000 pesetas. Informarán: Chenard Walcker, Miracruz, 13.**PANTALONES** caballero y niño, todos los tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.**PENSION** desde 5 pesetas, buen trato. Calle Urbietá, 16, segundo.**PENSION** superior desde 5 ptas.: platos exquisitos, abonos económicos, comidas para régimen: druhben en Easo, 12, 2.º izquierda.**PENSION** para estables y hermosos gabinetes en casa particular, todas comodidades. San Marcial, 5, segundo.**PERDIDA** bolsa labor, tarde día 1, banco Alderdi-Eder; contiene dinero, ropas, etc., persona necesitada. Razón en esta Admón.**PERDIDA** de una carretilla de mano. Se publica la devolución en la librería de Ramos. Vergara, 5.**PETIT PARIS.** Urbietá, 39. En paraguas, sábanas, chaquetas de punto y ropa blanca, precios extraordinarios.**PISO** amueblado, ascensor, baño, calefacción, lavadero, etc., 150 ptas. mes; otro mayor. Informarán: Paseo Salamanca, 41, entresuelo.**PLISOS** faldas desde tres pesetas, en varios tamaños y se entregan en el día. Calle Trueba, 9, primero, izquierda.**PLUMAS** impermeables a miles, a 15, 20, 25 y 30 pesetas. Fábrica de impermeables. Petit París. Urbietá, 39.**RELOJEROS.** Se necesita obreros que sepan cumplir con su obligación: indispensable buenos informes: «La Hora». San Sebastián.**ROBOS.** incendios, etc., evítanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill, Vergara, 8.**SE ALOUILA** amueblado piso segundo, impecables condiciones. Informes: Hotel de la Paz.**SE ALOUILAN** dos gabinetes con ascensor, baño y mirador a la calle, con dos o tres camas. Peña y Goñi, 4, quinto, letra A.**SE ALQUILAN** habitaciones con muebles o sin ellos y se venden muebles. San Marcial, 10, tercero. Hace falta niñera de 17 años.**SE ALQUILAN** 2 magníficos pisos todo confort, en Paseo Salamanca. Informarán: Agencia San Julián. Camino, 4.**SE COMPRABIA** tubo de hierro fundido, de 7 centímetros de diámetro, usado, 75 a 100 metros. Urbietá, 41, primero.**SE DAN VUELTA** trajes de caballero, especialidad gabanes y gabardinas, y se planchan trajes. Calle Easo, 19, segundo, izquierda.**SE DESEA** tostador de bolas, de ocasión. Dirigirse: Teléfono 1-45-88.**SE DESEA** criada para todo, joven, casa matrimonio solo. Razón: Miracruz, 10, letra B. portería.**SE DESEA** joven, de preferencia mecanógrafo, para oficina. Escribir: M. F., esta Administración.**SE DESEA** muchacha o interina. San Martín, 58, primero darán razón.**SE DESEAN** huéspedes con pensión completa, 4 pesetas. Príncipe, 7, bis, cuarto, izquierda.**SE DESEAN** 2 huéspedes estables en familia, pensión económica, buen trato. Peña y Goñi, 9, primero, derecha.**SE LIMPIAN** trincheras, gabardinas y plumas; trajes de caballero a 4 y 5 ptas. Zubietá Hnas. Legazpi, 7, 5.º, B. Telf. 1-31-62.**SE LIMPIAN** trincheras y toda clase de impermeables. Zabaleta, letra F, principal, derecha.**SE NECESITA** aprendiza para recados, ganando; trabajo todo el año. Plaza del Centenario, 3, segundo, derecha.**SE NECESITA** chica joven sabiendo algo de cocina; buen sueldo. Teléfono 1-49-38.**SE NECESITA** muchacha para todo, que sepa de cocina; intúitil presentarse sin buenos informes. Miracruz, 28, letra A. tercero, dcha.**SE NECESITAN** doncella y cocinera. Informarán en esta Administración.**SE NECESITA** una buena doncella. Idiáquez, 9, segundo.**SEÑORA** sola alquilaría gabinetes amueblados, soleados, temporada invierno, a personas honorables, económico. Urbietá, 49, 4.º dcha.**SEÑORITA** inteligente, activa, precisa para oficina técnica, sabiendo mecanografía, contabilidad y francés. Lugaritz, 19. Antiguo.**SE OFRECE** ama seca, de 49 años de edad, buenas referencias. Razón: Salud, 12, segundo, letra C.**SE OFRECE** joven de 22 años; contabilidad, mecanografía y hablando francés. Escribir a las iniciales P. R. a esta Administración.**SE OFRECE** joven para oficina, por horas, mucha práctica. Escribir a iniciales J. A. a esta Administración.**SE PUEDE** ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit París. Urbietá, 39.**SE RUEGA** a la persona que haya encontrado un breviario de rezo forado de paño negro lo entregue esta Admón. Se gratificará.**SE TRASPASA** carnicería sitio céntrico, en buenas condiciones. Razón en esta Admón.**SE TRASPASA** o se arrienda negocio por tener que ausentarse el dueño, gran rendimiento, económico. Peña y Goñi, 14, 2.º A.**SE VENDE** máquina de asar castañas, nueva, bonitas condiciones. Barrio de Eguía, letra G, entresuelo, izquierda.**SE VENDEN** bidones usados para transporte de aceites y gasolina. Bocoyes nuevos y usados, para sidra. Juan Sorondo. Elgoibar.**SE VENDEN** castañas al por mayor y menor en Carquizano, número 6, tienda.**SE VENDE** piano de ocasión en buen uso, de cuerdas cruzadas. Razón en esta Admón.**TOMARIA** en traspaso tienda de comestibles con trastienda, centro de la población. Razón en esta Administración.**TRAJES** buzo a 8, 10, 12, 15, 18 y 20 pesetas. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.**TRAJES** a 3 pesetas se limpian y planchan trajes de señora y caballero: especialidad en trincheras. Callejón de Arroca, B. 3.º**TRAJES** paño y dril, caballero y niño, todos tamaños. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.**URGENTE.** Por no poder atender se venden o alquilan 12 cubas para sidra. Para detalles: Echeverría. Escolta Real, 6, 2.º dcha.**ZAPATERO** necesita para obra fuerte y componendas. Magdalena, 32. Rentería.**500 MODELOS** diferentes en relojes de pared: cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill; Vergara, 8.**DENTISTA** ENRIQUE ALVAREZ MUGICA

Especialista en trabajos de oro y porcelana. Dentaduras sin paladar. Consulta de 9 a 1. Ha establecido consulta económica los martes de tres de la tarde a ocho de la noche. Extracciones sin dolor, 3 pesetas; empastes, 10; coronas de oro de 22 kilates, 30; dentaduras completas, 180.

Todo trabajo es garantizado de buenos materiales

— LEGAZPI, 7 primero —

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO. Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primer partido, a remonte, Echániz y Zurleta contra Siliárreria II e Iturain; segundo, a punta, Olaverrieta y Azumendi contra Barrutia y Solozábal.**TEATRO VICTORIA EUGENIA.** — Compañía de zarzuela Eulogio Velasco. Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche. Tina de Jarque. Programa para hoy a las siete de la tarde y diez y media de la noche: Tina de Jarque presenta a las "estrellas" modernas Otelia y Angélica Cortesina; al popular caricato Alady; al notabilísimo cuerpo de baile The 8 Metropolitan Girls; a la estilista argentina Mariela; a la artista letona Natascha Ballina; al bailarin negro y jazz-band cómico Baby Curry, y a la orquesta excéntrica de ocho profesores The Melodians Sincopated Orchestre.**SALON MIRAMAR.** — Sesiones cinematográficas para hoy a las seis menos cuarto, siete y media tarde y a las diez y cuarto noche.**TEATRO DEL PRINCIPE.** — Variedades selectas Tina de Jarque. Programa para hoy a las siete y media de la tarde y diez y media de la noche: Tina de Jarque presenta a las "estrellas" modernas Otelia y Angélica Cortesina; al popular caricato Alady; al notabilísimo cuerpo de baile The 8 Metropolitan Girls; a la estilista argentina Mariela; a la artista letona Natascha Ballina; al bailarin negro y jazz-band cómico Baby Curry, y a la orquesta excéntrica de ocho profesores The Melodians Sincopated Orchestre.**PALACIO DE BELLAS ARTES.** — Sesiones continuas de cinematógrafo de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche. "Paquín es un vilvales" (comedia) y "La comedia en 6 partes" "La Estrella del Olimpia".**TEATRO TRUEBA**

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-39

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCIONES
En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; o mensual, 12; anual, 24. — En el RESTO DE ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36. — En el EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66. — En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



No hemos sido nosotros solos los que hemos censurado el acuerdo de la Compañía del Tranvía de San Sebastián, declarando la ciudad "en estado de invierno" y dejando a los barrios más populoso sin servicio de tranvías, a las diez de la noche, como pudiera estar cualquier localidad donde tuviesen la suerte de no conocer una Compañía de Tranvías.

Otra pluma distinta de ésta—¡caramba, ya ha brotado por ahí otro independiente!—ha pedido que el tranvía continúe circulando siquiera hasta las once menos cuarto, que es la hora en que se sale de casa, después de cenar, para asistir a los cafés, a los cines y al teatro. ¡A las once menos cuarto!

Claro está que esto que se solicita es una insignificancia, pero ya se verá cómo la Compañía hace oídos de mercader a este ruego.

La Compañía tiene derecho a exigir del público una paciencia que ni la del santo Job; tiene derecho a llevar en las plataformas todo lo más molesto para el viajero; puede ensuciarla la ropa y obligarla a ir entre cestos de carnes y pescados, legumbres, frutas, cantimploras de leche... En resumen; la Compañía tiene derecho a todo. El que no tiene el menor derecho, ni a quejarse siquiera, es el que paga: el "respetable público"... a quien todo el mundo le falta al respeto.

Pero no insistamos y tengamos, como dice Chomin Amorebieta en "El caserío", "resinación". No sea que se le vaya a ocurrir a la empresa otra genialidad y ordene que el servicio de tranvías cese a las nueve de la noche en cuanto comience a llover, por aquello de que entonces es "más invierno todavía". ¡Quién iba a impedírselo?

Con el acuerdo tomado el jueves por el Ayuntamiento y con el análogo tomado hace unos días por la Diputación, se ha dado un gran paso, un paso decisivo para que San Sebastián cuente con un magnífico edificio digno de la altura en que están instalados los servicios de orden docente. Magníficos edificios los que ocupan el Instituto

y las Escuelas de Artes y Oficios y Profesional del Trabajo, aún será más ornamental la Escuela Normal de Maestras, por el lugar en que se va a levantar, uno de los más bellos y mejor situados de la población.

Ya tiene el ministerio de Instrucción Pública el terreno y la subvención del veinte por ciento de las obras, cuyo coste, sin contar el del terreno, se elevará a un millón de pesetas. Ahora, lo que interesa es que las Corporaciones no se duerman y que no se duerma el expediente en Madrid. Esta conseguido lo más y no es cosa de que por cualquier ligero entorpecimiento se atasque la marcha del asunto. Luego, cuando los albañiles estén diciendo la última palabra, será cosa de ir pensando en una decorosa instalación de la Escuela de Comercio, que está instalada de una manera que tiene muy poco de decorosa.

El conflicto de la falta de capacidad en la actual Escuela Normal de Maestras y que había comenzado a tomar caracteres un poco graves, hasta el punto de que todavía no ha comenzado el curso, se ha solucionado también por el momento. La forma no ha podido menos de arrancarnos una sonrisa. Después de andar buscando locales para instalar dos o tres clases para descongestionar el edificio que ocupa la Normal, se ha caído en la cuenta de que el edificio no necesitaba ser descongestionado. Han bastado unos albañiles que han derribado unos tabiques del piso superior, que estaba destinado a habitaciones. Y allí ha quedado espacio suficiente para esa "descongestión".

Vaya, hombre, vaya! ¡Todo sea por Dios!

GORROCHA.

Incendio en los montes de Otzaute

Comunican de Otzaute que a las diez de la noche del día anterior se declaró un violento incendio en los montes Parzoneria, en el límite de Alava y Guipúzcoa. El fuego destruyó varias hectáreas de terreno en el punto denominado Iramendia.

Con la intervención del servicio rural, el fuego pudo ser localizado a las dos y media de la madrugada.

En Pasajes

Accidente mortal en una cantera

A las cinco y media de la tarde de ayer, en la cantera del contratista don Ignacio Iratxeta, situada en el término de Alza, ocurrió un mortal accidente del trabajo.

Cuando se dedicaba a extraer escombros el obrero Mariano Ceceaga sobrevió un desprendimiento de grandes piedras, que le alcanzaron, aprisionándole contra la tierra. A pesar de los inmediatos auxilios que le fueron prestados, al ser extraído de entre las piedras era cadáver. El cuerpo presentaba la fractura de ambas piernas y de la base del cráneo.

En el lugar del suceso se personaron el juez y un practicante de la Casa de Socorro de Pasajes. El cadáver fué conducido al depósito del cementerio de Alza.

De la desgracia se dió conocimiento a un hermano del muerto, domiciliado en el barrio de Loyola.

La víctima contaba treinta y dos años de edad, y era natural de Mondragón. Hacía cinco años que trabajaba con este contratista.

Delegación Local del Consejo del Trabajo

En la Casa Consistorial se reunió ayer la Delegación local del Consejo del Trabajo, bajo la presidencia del alcalde, don José Antonio Beguiristain, y con asistencia de los señores vocales don José Lapeira, cura párroco, don Miguel Arrieta, don Pedro Mendizabal, don Eliseo Argandoña, don Zarcas Vázquez y don Julio López.

Tomó posesión de su cargo el cura párroco don Juan José Lapeira, a quien la Delegación saludó efusivamente y agradeció mucho la prestación de su valioso concurso en la misión social que está confiada a la Junta.

Dada cuenta de la comunicación del jefe de la Guardia municipal, denunciando el caso de un menor que infringió la Ley de Trabajo de menores, se acordó imponer la sanción legal correspondiente.

Dada cuenta del escrito del gremio de almacinistas de vinos, solicitando autorización para que permanezcan abiertos sus establecimientos los domingos hasta el mediodía, se acordó denegarla.

Dada cuenta de las instancias presentadas con motivo del régimen de horario aplicable a las peluquerías, se acordó convocar a los elementos interesados para procurar ponerlos de acuerdo antes de que la Junta se vea obligada a tomar un acuerdo implantando un horario uniforme.

Leídos dos escritos de la Asociación General de Dependientes, formulando diversas peticiones, se acordó acceder a las mismas y llamar a una comisión de dicha asociación para cambiar impresiones, conforme a han solicitado.

Se acordó poner en conocimiento de todo elemento patronal la obligación en que se hallan de observar estrictamente el cumplimiento de la Ley de menores, que impide utilizar los servicios de menores de cuatro años.

Se acordó así bien imponer sanciones por infracciones señaladas por la Guardia municipal y cometidas por establecimientos de la localidad, contra la ley del descanso dominical y jornada mercantil.

Finalmente, se acordó designar a los señores don Pedro Mendizabal y don Miguel Arrieta, por los vocales patronos, y a los señores don Eliseo Argandoña y don Zarcas Vázquez, por los vocales obreros, inspectores delegados de turno hasta la sesión próxima.

En la Diputación

REUNIONES

Ayer recibió a los periodistas el vicepresidente de la Diputación, señor Elósegui, pues el presidente señor Lizasoain, continúa en su casa de Vidiana.

Nos dijo que ayer se habían reunido, como viernes, para despachar asuntos de trámite de sus respectivas carteras, las Comisiones de Agricultura y Caminos.

También nos dijo que hoy se reunirá la Junta del aeropuerto de Irún.

Del Municipio y de la ciudad

FIESTA EN IGUELDO

El alcalde no tenía ayer más noticia para dar a los periodistas, sino la de que la tarde anterior había estado en Igueldo, donde la Administración obsequió a los niños de la Beneficencia y a los del Asilo de San José con cine, títeres y merienda.

Poco es lo que nos dijo, pero no había más.



San Sebastián hace 30 años

5 OCTUBRE 1899. — Para el domingo, o sea dos días después, se anunciaba en la plaza de toros una novillada, con dos bichos de los montes de Goizuetta, para la cuadrilla de "valientes aficionados donostiarras". Estos ofrecían, si los bichos se ofrecían para ello, que naturalmente no se habían de ofrecer, las difíciles y arriesgadas suertes de banderillas en silla, saltos de la garrocha y al trascurno, quebro de rodillas, etc., etc. Ninguno de todos aquellos valientes aficionados donostiarras que se anuncian logró escalar los primeros puestos del toro.

Al día siguiente iba a debutar en el Teatro Principal una compañía de zarzuela del género chico, dirigida por el primer actor Valentín García y el maestro Taberner, que tenía muy mal genio para los músicos. De típles venían Soledad Alvarez, que era muy bonita, y Consuelo Taberner. La compañía iba a debutar con las zarzuelas "El cabo primero", "El querer de la Pepa" y los famosos "Presupuestos de Villaverde".

El señor Silvela estuvo en Miramar a despedirse de la reina y a poner a la firma algunos decretos. Por la tarde, con su secretario particular, marchó a Madrid.

Sin que se supiera de dónde partió la noticia, se aseguraba que la marcha de la corte se había fijado para el martes próximo, dia 10, a las ocho de la mañana. En la estación lo desmintió el señor Silvela, quien dijo que el viaje se había fijado para los primeros días de la siguiente semana.

A pesar de que en las primeras horas de la mañana cayó gran abundancia de agua, durante el día reinó un calor verdaderamente excesivo para la época. Fue uno de esos días tormentosos y de verdadero bochorno.

Los últimos veraneantes estaban ya haciendo las maletas.

La Real Sociedad Económica de Amigos del País, que tan rotundo triunfo acababa de alcanzar con la Exposición de Arte retrospectivo, tenía entre manos un proyecto muy beneficioso y que abarcaba dos partes. Una era la creación de una Escuela de policías municipales y de un Museo municipal. La segunda era la creación de otra Escuela de capataces electricistas. Esta se hallaba ya casi en vías de funcionamiento, siendo sus profesores en la parte técnica los ingenieros señores Elósegui, Machimbarrena, Lopetegui y Gaytán de Ayala. La parte práctica estaría a cargo de un ingeniero belga.

El ministro de Economía, en Zarauz

Anoche llegó a San Sebastián, procedente de Madrid, el ministro de Economía, conde de los Andes. Seguidamente se trasladó a su residencia de Zarauz.

Movimiento Obrero

FEDERACION DE EMPLEADOS DE TEATROS (Sección de San Sebastián)

Esta Sociedad celebrará junta general ordinaria mañana, domingo, dia 6, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria, y a las once en punto en segunda. Siendo los asuntos a tratar de la mayor importancia, se suplica la más puntual asistencia.

Al mismo tiempo se advierte a los asociados que, habiendo celebrado el primer aniversario decenario de su fundación, se les invita a que acudan todos al objeto de hacer unas fotografías, para que sirvan como recuerdo de tal conmemoración.

SINDICATO DE OBREROS METALURGICOS

El Sindicato Metalúrgico de Guipúzcoa (Sección de San Sebastián) convoca a todos sus afiliados a una reunión ordinaria que se celebrará mañana, domingo, dia 6, a las diez y media de la mañana, en nuestro domicilio social, Puerto, 7, primero.

la conveniencia de vuestra asistencia a dicha reunión.—La Junta Directiva

EL CONGRESO DE TABAQUEROS

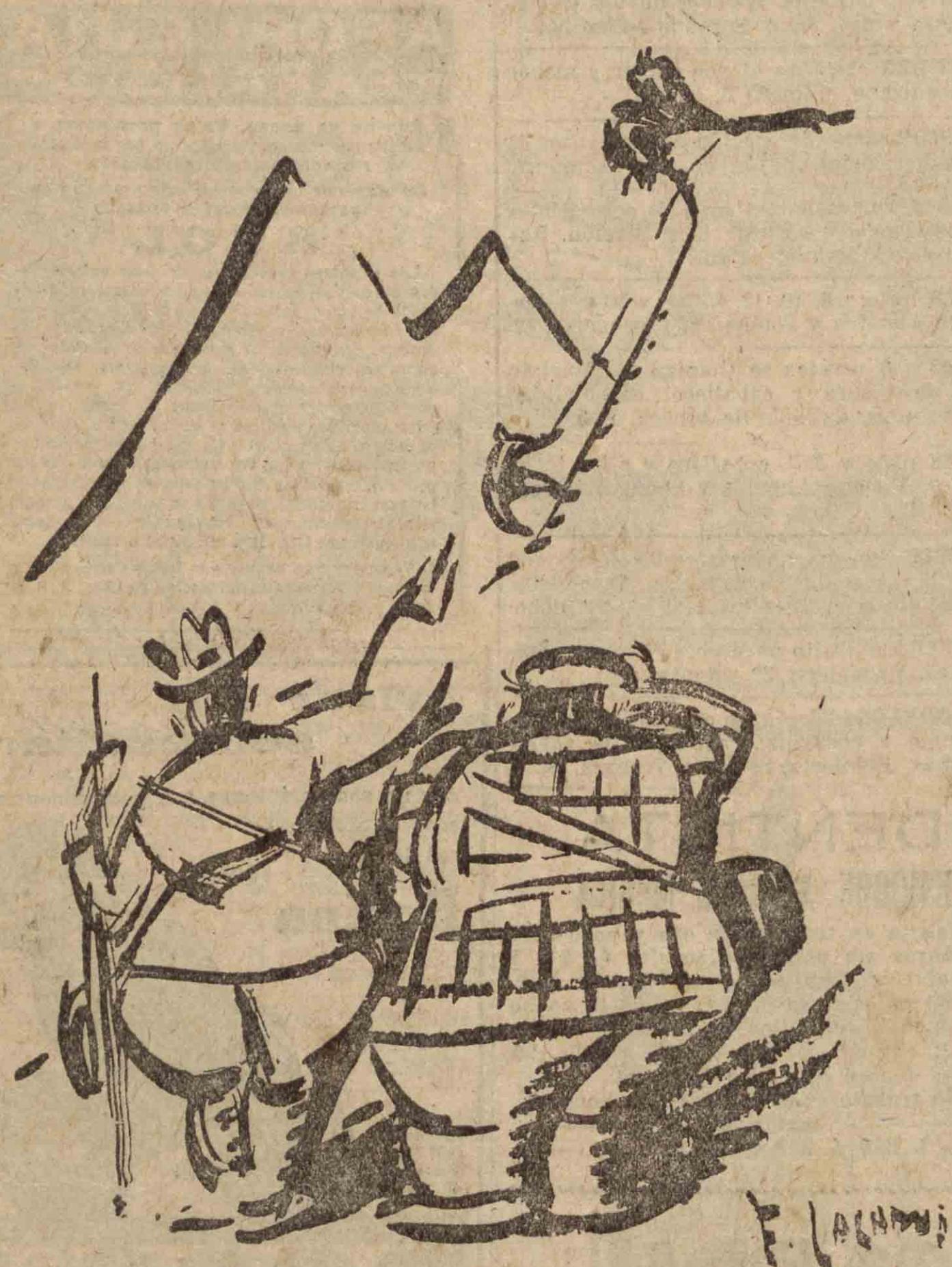
Mañana, domingo, dará comienzo en Madrid el V Congreso de Tabaqueros Españoles.

Para asistir a estas reuniones salió ayer por la tarde con dirección a Madrid la delegación donostiarra, integrada por la tesorera Dominica Básterrechea y los afiliados Víctor Urquiza y Alfredo Castresana.

Estos comisionados son portadores de las bases aprobadas en distintas reuniones por la sección de San Sebastián, para ser discutidas en este Congreso.

El día 10, por la mañana, saldrá también para Madrid el grupo excursionista tabaquero, que permanecerá en la capital de España unos días, asistiendo, con los representantes de otras regiones, a la clausura del V Congreso.

ALPINISMO A PRINCIPIO DE CURSO



—Mirale. Es tan aplicado que no quiere atarse por miedo a que le suspendan. En cambio, ahí lo tienes tan sentado sobre-salientes.